

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Director en funciones: Antonio Martín Casla
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Martes 14 de agosto de 1984
Año LXXXIV.—Núm. 25.688

La física subatómica, un «juguete inútil» y muy costoso para soñadores megalómanos

Bonn, (por Joaquín Rabago). La física subatómica es un «juguete inútil» cada vez más costoso, un pozo sin fondo capaz de tragarse presupuestos astronómicos, afirmó el profesor británico Richard Parlour, del «University College» de Londres.

En un artículo que publica hoy el semanario germano-occidental «Der Spiegel», el profesor Parlour, físico nuclear, compara los intentos de construir mastodónticos circuitos destinados a la aceleración de partículas con las pirámides egipcias.

Algunos científicos han propuesto dedicar a ese sector de investigación parte del dinero que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) gasta en defensa.

Pero, afirma Parlour, ni siquiera la totalidad del presupuesto de la OTAN bastaría, sino que pronto habría que asignarle también el de sanidad y el

destinado al seguro de desempleo, y todavía habría que sacar más dinero.

«Todo —afirma el profesor británico— para cultivar el ego insaciable y alimentar los sueños megalomanos de unos cuantos científicos excelentemente pagados que se divierten dividiendo átomos en sus partículas más elementales». — Efe.

China elogia la política de Guinea Ecuatorial

Pekín.—China ha elogiado el esfuerzo hecho por Guinea Ecuatorial para mantener su independencia y para lograr revitalizar la economía.

Así lo expusieron los primeros dirigentes chinos al presidente de la República de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema, quien se encuentra en la República Popular China en visita oficial de ocho días de duración, para reforzar los lazos de colaboración con este país en materia económica, comercial, sanitaria y de comunicaciones.

China expresó a Obiang su satisfacción ante el mantenimiento por Guinea Ecuatorial de una política exterior no alineada. — Efe

Isla Cristina Rescatados otros cuatro cadáveres

Isla Cristina (Huelva).— Los cadáveres de otros cuatro tripulantes del «Islamar III» han sido rescatados hoy por el pesquero «Nacho II», que los conduce a Las Palmas, según noticias llegadas a Isla Cristina. Con éstos son ya ocho los cadáveres rescatados. — Efe

Ciencias de la Información, la carrera más afectada por el desempleo

Madrid.—La carrera de Ciencias de la Información es la más afectada por el desempleo, con una quinta parte de sus licenciados sin trabajo.

Esta es la conclusión más significativa de un informe elaborado por el Ministerio de Educación y Ciencia con la colaboración de la Fundación Universidad-Empresa.

Los estudios de Filosofía y Letras se sitúan en segundo lugar en cuanto a su nivel de desempleo. Un diecinueve por ciento de sus titulados están en esta situación, frente a un dieciocho por ciento de los licenciados en Ciencias.

El paro es menor en carreras relacionadas con la salud. Afecta al doce y medio por ciento de los licenciados en Farmacia y el once por ciento de los médicos.

Economistas y abogados tienen mejores expectativas de fu-

turo, con un diez y medio y un nueve por ciento de paro respectivamente.

Las tasas de desempleo descienden entre los licenciados en Bellas Artes al ocho y medio por ciento, y al siete y medio entre los veterinarios.

Los ingenieros y arquitectos, formados en escuelas técnicas superiores, están afectados por el paro en menor medida que otras carreras, el desempleo es del ocho y medio por ciento, por término medio, entre los ingenieros, y del siete y medio para los arquitectos.

Los maestros son los titulados en escuelas universitarias

que cuentan con mayor índice de paro: un 15 por ciento, tres puntos superior a la media de desempleados en estas escuelas, que encima de la media. En estas escuelas se estudian carreras de grado medio, con una duración normal de tres años.

En contraste, los profesores mercantiles y los diplomados en empresariales tienen menos problemas de trabajo. Sólo el seis por ciento de estos profesionales se encuentran actualmente en paro.

La tasa de desempleo de los diplomados en enfermería y los Ayudantes Técnicos Sanitarios está en un nivel intermedio, ya que es del once por ciento.

Aumenta el número de los vehículos a gas-oil

Madrid.—Durante los últimos siete años ha aumentado considerablemente el número de vehículos de gas-oil, mientras que los que utilizan gasolina han disminuido en este mismo período. En 1977 se matricularon 720.184 vehículos a gasolina y 84.228 a gas-oil y en 1983, 550.268 vehículos de gasolina y 156.968 a gas-oil. — Efe.

SEGOVIA

Se construyen dos nuevos centros escolares en la capital por más de cien millones de pesetas

(Pág. 5)

El equipo de gobierno del Ayuntamiento prevé someter de nuevo a la aprobación los presupuestos de 1984 en un pleno extraordinario

HOY COMIENZAN LAS FIESTAS DE SAN ROQUE EN EL BARRIO DE SAN MILLAN

(Pág. 3)

DEPORTES: La Infanta Elena participará en el II Concurso hípico de La Granja que se inicia mañana en el campo de «El Polo»

(Pág. 12)



José Martín Lozano, único superviviente, hasta el momento, de los 28 tripulantes del pesquero «Islamar III», naufragado el pasado viernes, se encuentra internado en la clínica de Nuestra Señora del Pino, en Las Palmas de Gran Canaria. Martín Lozano, que en la foto aparece con su esposa, Antonia Redondo Gómez, pasó más de 65 horas en el agua agarrado a un corcho de las redes de pesca, sufre deshidratación y quemaduras producidas por el sol. El único superviviente declaró que sólo desea regresar cuanto antes a su domicilio en la localidad de Isla Cristina (Huelva) y que continuará trabajando como pescador. El «Islamar III», según dijo ayer el comandante accidental de Marina de Huelva, no llevaba radiobaliza. De haberla llevado se hubieran facilitado las labores de búsqueda de posibles supervivientes. Hasta ayer sólo habían sido encontrados Martín Lozano y cuatro cadáveres. — (Foto Efe).

En el regreso de Los Angeles

Javier Solana perdió su equipaje

Barcelona.— El ministro de Cultura, Javier Solana, inicia hoy sus vacaciones en la Costa Brava, con la preocupación de haber perdido el equipaje en su viaje desde Los Angeles.

Solana llegó al aeropuerto de Barcelona poco antes de las once y media de la mañana, procedente de Los Angeles, vía Madrid, con el fin de seguir viaje hacia la Costa Brava, donde está su familia desde hace unos días.

El equipaje del ministro no llegó en el mismo avión, por lo que tuvieron que realizarse gestiones para conocer su paradero. Javier Solana siguió viaje hacia la localidad de L'Escala, para reunirse con su familia y pasar unos días de vacaciones. — Efe.

apunte del día

«Derecho de elección: También la novela rosa»

En España no se lee; apenas se lee, desde luego no se lee lo suficiente. De esto nos vamos enterando: se insiste mucho en ello. No se insiste de la misma forma en el derecho a la elección, no sólo de la lectura, sino de la manera de ocupar esos ratos de ocio que se intenta primero que sean entretenidos y por la misma vía que resulten, además, formativos.

Dejando aparte el tema de la «imposición publicitaria» podemos decir que, hoy por hoy, no ejercemos este derecho a elegir nuestras lecturas, entre otras cosas porque no nos aclaran muy bien lo que «podemos» para luego nosotros decidir qué es lo que queremos leer.

La semana pasada pudimos ver un espacio dedicado a la novela rosa dentro del programa «Hablemos de Amor» que se viene emitiendo este verano en la Segunda Cadena de TVE. A pesar de las personalidades, lectores y «leídos» del mundo de la Literatura, presentes en el programa, no nos dejaron muy claro qué es, qué pretende y qué lugar ocupa la novela rosa en el amplio marco de la Literatura. A pesar de exponer las objeciones literarias (no están muy bien escritas) y las éticas (argumentando ser alienante e incluso alguno la calificó de «novela teñida de verde»), no todos aceptaban el apelativo de sub-literatura, entre otras cosas, porque no se sabe muy bien qué hay que entender como tal.

Se insistió en el hecho de que sean las «señoras» el sector del público adépto al género, mientras que los hombres no parecen interesarse en este tipo de «novelas felices» (ellos prefieren los tiros).

Novela rosa o «verde», alienante, bien o mal escrita, al fin literatura, no se puede negarle el hecho de ser un género leído: Corín Tellado con sus numerosas novelas vendidas es una buena prueba de ello. Si es o no adecuada esa lectura, si es merecedora de aprobación o desaprobación no lo vamos a decir nosotros (tampoco se atrevieron a decirnoslo los entendidos en la materia), en lo que si insistimos nosotros en esta ocasión es en ese derecho a elegir nuestras lecturas y si podemos contar con él, todas esas señoras (o señores, que muy a su pesar y resultarles difícil reconocerlo, si leen novela rosa) está haciendo uso de ese derecho. Y si en principio no resulta muy ética y formativa su lectura, hemos de reconocer que ellas y otros denominados «subgéneros» están contribuyendo a elevar el número de horas y de gentes dedicados a la lectura, que es lo que en principio interesa. Demos, pues, las gracias a la novela rosa si con ella nos abrimos al mundo de la lectura y disfrutamos de ella. Este será el primer gran paso que nos permita después «formarnos» con la otra literatura (la oculta), pues estaremos haciendo uso de todo un gran derecho.

La Prensa opina

EL HERALDO
DE ARAGON

FELIPE GONZALEZ QUIERE UN PACTO

«Según los consabidos «medios políticos de solvencia», el presidente González «tiene la intención de poner en marcha, a partir del mes de septiembre, una serie de contactos al máximo nivel, con el fin de llegar, si es posible, a un pacto institucional sobre política exterior».

La idea no es nueva; el propio

presidente del Gobierno la esgrimió en las fechas de su investidura, y la ha sacado a la palestra alguna que otra vez sin resultados positivos conocidos.

En la presente ocasión, y de ser cierta la noticia, es de suponer que lo que Felipe González busca es la manera de reunir al mayor número posible de representaciones políticas que respalden la embarullada cuestión de nuestra pertenencia a la OTAN. Y aunque el móvil sea claramente interesado, la iniciativa merece aplauso.

Las grandes cuestiones de Estado deben, en efecto, estar por encima, en la medida de lo posible, de las luchas entre los partidos, pero, además, el pacto institucional debería extenderse no sólo a la política exterior española, donde su conveniencia es obvia, sino a las grandes cuestiones que amenazan a la buena marcha del país.»

Identificación de los escritos

Insistimos en que es condición indispensable que para que cualquier escrito (colaboración, comunicado, carta, etc.) se considere ante su posible publicación, debe venir avalado por la firma autógrafa del autor o responsable, D.N.I., domicilio y teléfono. Los escritos que no reúnan estas condiciones se darán por no recibidos.

«Estival'84» llega a Turégano

Victoriano Borreguero Virseda

Despertáis una mañana y las ondas electromagnéticas saltarán a vuestros oídos una noticia cualquiera de Castilla-León, una noticia cualquiera, y os parecerá un milagro, como aquella mañana del 20-N-75 cuando don León Herrera, ministro de la cosa, dijo a los españoles que el Caudillo se había marchado quizá para siempre. Lo insólito de algo es la existencia de ese algo, y por eso cualquier mañana os sorprenderéis escuchando que nuestra comunidad autónoma es algo más que una entelequia, o sea que lleva en sí misma el principio de su acción y tiende por sí misma a su propio fin. Despertaréis una mañana, oye es así, y ¡voilà, voilà! habrá nacido algo más que un pueblo: «una noticia de un pueblo». Mientras tanto somos carne de nada, o sea silencio.

Oye, ¡qué cosas!, los políticos regionales se marchan de vacaciones y parece que todo sigue igual. Se matan a trabajar y como si nada, nadie se entera y parece como si el trabajo de esta gente consistiese en sacar y meter tierra en un agujero del sótano de la propia casa, sólo tierra ni siquiera monedas de oro y hormigas para que la noticia subiese, escaleras arriba, hasta la mismísima azotea donde aguardan los ángeles y Calviño con sus cámaras de vídeo para enlazar lo eternizable. En vacaciones dejan el agujero tranquilo, con la tierra descansando, para que nadie se llame a engaño y se sienta importante por el he-

cho de ver acercarse tan importantes manos. Es así, bueno poco más o menos, pero nadie escribe la historia de estos hombres, gigantes con las manos en la tierra de su propio agujero, ¡zas, zas!, hasta que marchan a Benidorm o a Ibiza para enfrentarse con el astro rey y tostar su piel castellano-leonesa.

Oye, escucha también, esta Castilla-León nuestra está urdida con agua de Leteo. ¿Recuerdas? El Leteo era un río mitológico que atravesaba los infiernos y que se llamaba también el río del olvido. Allí bajaban, o subían, las sombras de todos los muertos —unas al morir, otras más lentamente— y cuando bebían de aquellas aguas se olvidaban de todo lo pasado, dejaban ya hasta el recuerdo de quiénes fueron en vida. Era, casi, un decreto de amnistía que se aplicaba a todos los hombres cuando tenían la suerte o la desgracia de morir. Esta Castilla-León, ya digo, se ha hecho con aguas del Leteo y se nos ha olvidado hasta el mal que nos hacen, el nombre de los políticos y el propio nombre nuestro. Y es por ello que nos dejan estos días un recordatorio pintarrajeado de color cultura, que recorre la tierra del agujero y que, en forma de caravana viajera llega, por ejemplo, a la villa de Turégano con seis docenas de cacharros, veintiséis mantelerías bordadas por manos llenas de amor, eso sí, una representación teatral pasada de moda y el conferenciante de

turno que dice cosas importantes, muy importantes, pero que a la gente le traen al loro, es decir, con viento fresco. Que estamos aquí recién bañaditos en esas aguas que antes os contaba, donde se olvidaba todo el pasado: de dónde somos, qué quisimos, cuál fue nuestro plan de marcha para el futuro de nuestros hijos.

Cuando regresen nuestros políticos regionales, preguntarán a los guardianes del agujero por el ritmo de interés que tuvieron las buenas gentes. Querrán saber quiénes dejaron la cosechadora, adelantaron la hora de ordeño, cerraron antes la tienda o suspendieron la partida de julepe para admirar esos símbolos culturales, raíces de la propia idiosincrasia, que a lomos de autocar trajeron señales de nuestros organismos autonómicos.

Pero, ya veréis, cualquier mañana os sorprenderá la noticia de que todo es diferente y de que ya somos algo más que un montón de tierra que se saca y se mete en el agujero del sótano de la casa de los políticos, de nuestra casa, y de que no reparten raciones culturales, un mes al año, al tiempo que la humanidad de sus excelencias se tuesta al sol en Marbella o en la isla de Menorca. Y os parecerá un milagro, como aquella mañana en la que el ministro de la cosa nos quiso contar el imposible. En Turégano, y en otros muchos lugares castellano-leoneses, se sigue respondiendo, a Dios gracias, al estío con el «has-tío».

LA HORCHATA, EXCELENTE ALIMENTO VERANIEGO

La horchata es una exquisita bebida veraniega que tiene una gran importancia en la nutrición y salud de personas por su doble virtud alimenticia y medicamentosa. Su procedencia es asiática. Nació y prosperó el hábito de tomarla en esas regiones cálidas del Próximo Oriente en donde acucia la sed y crecen extensos almendros. Aunque utilizada por los griegos y romanos, quienes generalizaron su uso en España fueron los árabes, cuya religión prohibía las bebidas alcohólicas.

La horchata constituye un alimento nitrogenado e hipoclorurado de primera categoría, que tiene una gran riqueza en vitaminas A, C y D. En un vaso de 250 gramos de horchata, en cuya preparación se hayan empleado 25 gramos de almendra, hay 6 gramos de proteínas, 13 gramos de grasas y 2 de azúcares, que se convierten en 20 al endulzarse ésta refrescante bebida.

Cuando se utiliza la horchata como alimento o como alimento-medicamento, interesa que sea lo suficientemente espesa para que pueda semejar a la leche corriente. De acuerdo con este criterio, para la preparación de un vaso se tomarán 20 ó 40 almendras, según el tamaño, que sean frescas. Luego se escalan

con agua caliente para quitarles el pellejo, lo que se hace sin hervirlas, para evitar que se coagulen sus albúminas. Después, se las parte y tritura en un mortero de piedra hasta reducir las a una pasta. Obtenida la pasta, se le añade el agua que se desee, haciéndola pasar varias veces por un tamiz o exprimiéndola en una servilleta, si se desea, que no lleve partículas gruesas. Para aumentar su valor nutritivo, en lugar de agua se puede usar suero de leche.

Uno de los puntos en que hay que tener más cuidado con la horchata de almendras, es el de su temperatura. Tomada caliente, resuelta desagradable; muy fría, suele ser perjudicial. Lo mejor es beberla tibia, o algo más fresca si es verano. Entre las grandes ventajas de la horchata de almendras hay una fundamental: no necesita agregarle ninguna sustancia para darle sabor. De esta forma se puede prescindir del café y de otras sustancias que pueden ser perjudiciales a los temperamentos nerviosos y a los organismos delicados. De todas formas, la horchata puede sustituir a la leche en diversas preparaciones alimenticias mezclada con yemas de huevos, con harina fina, bizcochos o galletas.

Todo esto convierte a la horchata de almendras en un alimento ideal para todas las per-

sonas, no encontrando más contraindicación que las alteraciones pancreáticas y la diabetes, aunque en este caso también se puede tomar si se la endulza con sacarina. Por lo que se refiere a las indicaciones de éste alimento en el tratamiento de las enfermedades, existe un amplio campo de aplicaciones. La horchata está muy indicada en la úlcera de estómago y en la intestinal y asimismo en los procesos inflamatorios de boca y garganta, como la amigdalitis, ya que se trata más fácilmente que otros alimentos. Siempre que no se tome demasiado fría, la toleran bien las personas que tienen un intestino delicado o padecen dolencias febriles del aparato digestivo. En términos generales los médicos la aconsejan en las enfermedades infecciosas febriles, pues no es tóxica, no aumenta la sudoración y favorece la eliminación de sustancias nocivas para la orina.

En Cataluña, las madres lactantes vienen utilizando desde hace mucho tiempo la horchata de almendra. Es muy recomendable en éste caso, ya que aumenta las grasas del alimento natural infantil. Todo esto indica la gran importancia de la horchata de almendras en la alimentación, tanto de las personas sanas como de las enfermas.

Dr. OCTAVIO APARICIO

Hoy comienzan las fiestas de San Roque en el barrio de San Millán

Diferencias entre el párroco y la junta de Mayordomos por la asistencia del Ayuntamiento a la renovación del voto a San Roque

Hoy, a las ocho de la tarde, harán comienzo las fiestas de San Roque en el barrio de San Millán. En la plaza de la Casa de la Tierra se leerá el pregón, escrito este año por el periodista Miguel Velasco Alvaro, y se presentará la reina de las fiestas y sus damas de honor. Todo amenizado de bailes populares y limonada a cargo de las peñas.

A las once y media de la noche, verbena de inauguración en la plaza del gobernador Fernández Giménez.

Para mañana, a las ocho y media, está prevista la revolada de alcaldes por las calles del barrio y, a las cinco de la tarde, juegos infantiles en la plaza del doctor Gila; comienzo de los campeonatos de mus y tute, en los locales de la Asociación Aniceto Marinas y, en el atrio de San Millán, teatro infantil a cargo del grupo «Sebúcor». Por la noche, a las once y media, verbena.

DIFERENCIAS ENTRE EL PARROCO Y LOS MAYORDOMOS

Según hemos podido saber, han existido diferencias entre el párroco de San Millán, Víctor Sanz Guijarro, y la Junta de Mayordomos en cuanto a la asistencia del Ayuntamiento a la renovación del voto a San Roque. El primero, según ha manifestado a este periódico, piensa que el Ayuntamiento no debe asistir a este acto por entender que no representa al que hizo el voto a San Roque en 1599 por la intervención del santo en la peste que asoló a la ciudad. Por su parte, el mayor-domo mayor, Sr. Galache Alva-



El pasado año, en representación del alcalde de la ciudad, renovó el voto Jesús Bravo Solana, en aquel entonces alcalde en funciones. (Foto: F. DE ARANGUREN)

rez, mantiene silencio en relación con este caso y acatará la decisión de la Iglesia, señalando que esta tarde se reunirá la Junta de Mayordomos para tratar el asunto y redactar posible-

mente una nota. La Junta persistía en su invitación al acto al Ayuntamiento, ya que el voto a San Roque lo ofreció el municipio de Segovia y lo han venido renovando estos últimos años representantes de la corporación municipal. Concretamente el año pasado lo hizo el alcalde en funciones, Jesús Bravo Solana, del PSOE.

El alcalde en funciones, Ricardo de Cáceres, ha dicho a nuestra Redacción que el voto lo hizo el pueblo de Segovia y ahora está legitimamente representado en el Ayuntamiento que unas veces tendrá equipo de gobierno socialista y otras conservador o de otra característica política. «La representación —ha afirmado— debe de ir al margen de ideologías o creencias».

* A la hora de cerrar la edición, hemos sabido que el tema estaba intentando solucionarse para no aumentar las discrepancias que pudiera haber entre el equipo de gobierno socialista y la Iglesia segoviana cuyas relaciones a raíz de la representación de «Teledium» por «Els Joglars» están un tanto tensas. Se baraja la posibilidad de que la renovación del voto la realice este año el Sr. Cáceres, como alcalde en funciones.

Comisión Municipal Permanente

A primeros del mes de septiembre se convocará un pleno para someter, de nuevo, la aprobación de los presupuestos

No se variarán aunque puede estudiarse una alternativa si se presenta

Ayer tuvo lugar la habitual sesión ordinaria de la Comisión Municipal Permanente que, en ausencia del alcalde del Ayuntamiento, Miguel Angel Trapero García, presidió el alcalde en funciones, Ricardo de Cáceres Casillas. Asistieron todos los tenientes de alcalde, a excepción de Félix Benito e Isidro Ayuso que se encuentran de vacaciones.

Aprobada el acta, se conoció un anuncio del «Boletín Oficial de la Provincia» por el que se da traslado al hasta ahora interventor del Ayuntamiento, Miguel Angel Panzano, al Ayuntamiento de Alcorcón.

Se informa de que van a tener lugar en Zaragoza, el próximo mes de octubre, unas jornadas de informática de administración local a las que asistirá el concejal delegado de Gobierno Interior y Personal, Jesús Bravo Solana. También se conoce un decreto de Presidencia del Gobierno sobre incompatibilidades que no afectan a los miembros de la corporación ya que se refiere a concejales que estén cumpliendo el servicio militar.

URBANISMO Y OBRAS

Se conceden las siguientes licencias de obras para adaptación de locales, condicionadas a que previamente tengan la licencia de apertura: a Josefa Aguado Rincón, en el bloque número 22 del polígono «Nueva Segovia», a Begoña Esteban Sanz, en la calle del Rosario y a la representación del Banco de Santander, en la calle Isabel la Católica. Se concede también licencia, condicionada a la de apertura y a otros detalles como ventilación, ordenanzas de manipulación de productos, etc., a Félix Sánchez Montero, para adaptación de local en la calle de las Nieves.

Quedan concedidas licencias a la Dirección Provincial del Ministerio de Educación, para adaptación de local en el Centro de Formación Profesional de la plaza de El Salvador y al presidente de la Audiencia Provincial, para remodelación del edificio sede de la misma en la calle de San Agustín.

Se concede licencia, condicionada a la licencia de primer uso, a Asterio Alonso Rodríguez, para construcción de vivienda unifamiliar y garaje en el barrio de Fuentemilanos. También se concede licencia a Inmobiliaria Segomar y se suspende la aplicación de la tasa, para construcción de vallas en calles Alférez Provisional, Caño Grande y Sargento Provisional.

Se aprueba la tasa por expedición de licencia de obras concedida a la Delegación de Hacienda que es la aplicación del tres por ciento sobre el presupuesto total de las obras (unos 17 millones de pesetas).

No se estima un recurso de reposición interpuesto por la representatividad de la Compañía Telefónica Nacional de España contra acuerdo denegatorio de licencia para instalación de tres postes en la calle de los Novillos.

HACIENDA Y PATRIMONIO

Se aprueban los siguientes puntos: adquisición de material para el servicio de delineación a la papelería Niza, por 460.000 pesetas, suministro de impresos para la gestión a impuestos municipales a Sistemas de Control, S. A., por 134.000 pesetas, devolución de fianza a Pablo Ayuso Ayuso, y 170.375 kilos de carne transportados desde el Matadero Municipal el pasado mes. Queda sobre la mesa, un escrito de la empresa Herederos de R. Vicente, solicitando revisión de tarifas del servicio de acarreo de carnes. Se estiman recursos de Carmen Santamaría Díez, contra recibos por tasa del servicio de recogida de basuras, y de Pedro de Pedro de Frutos y de Luciano Mucio Gómez, contra liquidación de plusvalía. Se deniegan recursos de Isidro Rincón Agüero, contra liquidación de tasa por prestación del servicio contra incendios y de Alfonso Fernández Martín, contra liquidación de plusvalía.

URGENCIAS

Se concede una subvención de 33.000 pesetas para la celebración de la catorcena de San Sebastián y un trofeo y premio en metálico, para el II Concurso de Hípica organizado por el Ayuntamiento de San Ildefonso.

PLENO EN SEPTIEMBRE PARA LOS PRESUPUESTOS

Después de ofrecer la referencia de la Comisión, el alcalde en funciones, señor Cáceres, a quien acompañaba el presidente de la Comisión de Hacienda, Juan Evaristo González Herro, respondieron a las preguntas de los informadores sobre qué va a pasar con el tema de los presupuestos que, como se sabe, no fueron aprobados en el último pleno municipal.

Según éstos, es intención del equipo de gobierno convocar un pleno extraordinario para los primeros días del mes de septiembre donde se volverán a someter de nuevo a la aprobación de la corporación los presupuestos de 1984, pues actualmente se está trabajando con un presupuesto prorrogado.

El señor Cáceres dijo que los presupuestos se llevarán prácticamente como están elaborados, aunque si antes hay una alternativa y hay que cambiar algo, se cambiará.

El señor González Herrero manifestó que se estaba a la espera de una alternativa que había presentado el Grupo Popular que se estudiará y, si ofrece soluciones viables, se aceptarán. «Aunque no comprendo —añadió— cómo se va a presentar una alternativa rebajando 75 millones de pesetas (el total del presupuesto ordinario ascendía a 960 millones), cuando ya hay partidas gastadas y liquidadas como en temas de cultura, festejos, etc.» Añadió que en la partida de ingresos para equilibrar los 960 millones de gastos podría haber un máximo de error del 1,5 a 2 por ciento.

SUCESOS

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos cuenta de dos accidentes de circulación que ocurrieron ayer en las carreteras de nuestra provincia:

En el punto kilométrico 10,900 de la carretera SG-211-C a la N-601 (Aguilafuente-Aldea Real) colisionaron una bicicleta y un turismo. El ciclista sufrió heridas menos graves.

En el kilómetro 116,500 de la carretera N-1 (Madrid-Irún), término de Boceguillas, colisionaron un camión y un turismo. Dos ocupantes del turismo resultaron heridos leves.

En el Hospital General quedó ingresada la niña de 12 años Beatriz Avial Escobar, que sufrió un accidente de tráfico.

El personal contra incendios salió ayer a la calle Larga, 5 y al

puente Valdevilla para apagar pastos.

LA POLICIA MUNICIPAL EN EL SUCESO DE FUENTEMILANOS

A la hora de ofrecer ayer nuestra información sobre el suceso ocurrido cerca del aeródromo de Fuentemilanos, donde falleció un piloto de vuelo sin motor, por un error, se omitió la labor que realizó la Policía Municipal de Segovia, quien en compañía de la Policía gubernativa, llevaron a cabo los trabajos de rescate de los restos mortales del infortunado y practicaron las correspondientes diligencias.

SANTA TERESA
La Lastrilla.
Telf. 43.77.00

TODAGRES

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 15 de agosto

Van 228 días, faltan 138.
Sol: De 7,24 a 21,12.

SANTORAL

La Asunción de la Virgen María. Santos: Begoña, Paloma y Reyes.

PENSAMIENTO

«La experiencia no consiste en el número de cosas que se han visto, sino en el número de cosas que se han reflexionado.» (Pereda).

FARMACIA DE GUARDIA

Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 5.

Cupón Nacional de Ciegos

NUMEROS PREMIADOS DIA 13

Con cien mil pesetas

2.435

Con cinco mil pesetas, los terminados en

435

Con quinientas pesetas, los terminados en

35

Con cincuenta pesetas, los terminados en

5

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

2.434 y 2.436

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión. 676,7 m/m.
Viento del SE.
Temperatura máxima. 28°.

En la mañana de hoy

Presión. 677,5 m/m.
Viento del NE.
Temperatura mínima. 11°.
Temperatura a las 11. 21,8°.

En España

Para hoy se esperan algunos chubascos tormentosos en el cuadrante nororiental de la Península, Sistema Central y Castilla-La Mancha, núcleos aislados de nubes en la costa levantina y cielo despejado en el resto de las regiones, según ha comunicado el Instituto Meteorológico Nacional.

Predicción para mañana: Parcialmente nuboso en el litoral cantábrico y norte de las islas Canarias. Despejado en el resto de las regiones.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy, en funciones de 7,45 y 10,45. ESTRENO y para todos los públicos

QUINCE AÑOS... RECIEN CUMPLIDOS

Una película juvenil con Sophie Marceau y Claude Brasseur

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Grabados, aguafuertes, litografías y serigrafías de Barjola, Campano, Chillida, Equipo Crónica, Feito, Gordillo, Guinovart, José Hernández, Machón, Miura, Palazuelo, Saura, Sempere, Tamayo, Yapiés, Manuel Valdés, y Darío Villalba. Hasta el 1 de septiembre.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Alfredo Portales, esculturas. Hasta el 18 de agosto.

Luis Ferrera, óleos. Hasta el 19 de agosto.

GALERIA DE ARTE Y MODA

(Ildefonso Rodríguez, 3)

Pinturas y volúmenes de Zaldivar.

REGISTRO CIVIL

5 nacimientos y 2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Elena Vega y García, hija de José Miguel y de María Cruz. Erica Arroyo y Rodríguez, de Francisco Javier y de María Jesús. Diego Moreno y Docando, de Antonio y de Antonia. Angélica Barrio y Tordellas, de Antonio y de María Piedad de la Cruz. Lara María Balandín y Martín, de José Antonio y de María de los Angeles Teresa.

Defunciones: Florencia Prieto y Ubeda, de 88 años. Pablo Sáez y Jubin, de 59 años.

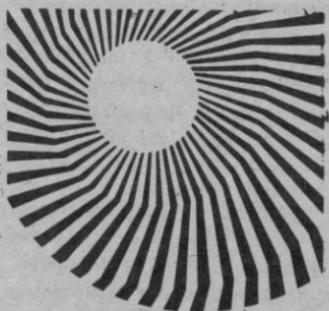
CULTOS

EN SAN MILLAN

La Cofradía de Nuestra Señora del Rosario celebrará el día 15 su fiesta anual con misa de comunión general a las 9 y misa solémne a las 10.

NOVENA AL CORAZON DE MARIA

Del 14 al 22 de agosto se celebra, en la iglesia de los Misioneros Claretianos, la novena al Corazón de María. La celebración comienza a las 7,30 de la tarde.



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA.

AVISOS

DECLARACIONES DE PRECIOS DE ALOJAMIENTOS HOTELEROS

Jefatura Provincial de Turismo.—Con el objeto de seguir utilizando criterios similares a los años anteriores, se ha iniciado nuevamente el proceso para la presentación de «declaraciones de precios de los establecimientos de hostelería y demás alojamientos turísticos» que han de regir en el próximo año de 1985.

A tal fin, durante el presente mes de agosto recibirán todos los establecimientos los correspondientes cuestionarios a través del Servicio de Correos, por triplicado ejemplar, en cuyo modelo normalizado van recogidos los datos y características referidos a cada alojamiento, debiendo ser revisados por su titular o director, procediéndose finalmente a formular la declaración de precios para el próximo año. Esta declaración, dentro del sistema de libertad de precios, tendrá para todos los establecimientos que no estén exentos del Impuesto de Tráfico de Empresas, dos opciones.

— Declarar un precio global por los servicios de alojamiento, en el que queden incluidos todos los impuestos.

— O bien, declarar el precio del alojamiento y aplicar posteriormente el Impuesto de Tráfico de Empresas, haciendo constar esta circunstancia en el cuestionario de declaración.

Por otra parte, aquellos establecimientos que no presenten su declaración de precios dentro del plazo señalado, se entiende que no desean modificar sus precios y, por tanto, continuarán el próximo año con los mismos que rigen actualmente.

El calendario para la presentación de las declaraciones de precios en esta Jefatura, con el fin de proceder a su verificado y sellado, correrá durante todo el mes de septiembre próximo.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+	3
O-	—
A+	1
A-	1
B+	—
B-	—
AB+	—
AB-	—
Total	5

NECESIDADES PRIORITARIAS O+ O-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14 y de 17 a 20 horas (de lunes a sábado)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

UN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL EN SAN RAFAEL

San Rafael.—Ayer, hacia las ocho de la noche, ocurrió un accidente de automóvil en el kilómetro 67 de la carretera de Segovia. El automóvil de matrícula de Madrid, número 46.398, que iba conducido por su dueño, a consecuencia de un falso viraje, volcó sobre una de las cunetas, resultando heridos todos los ocupantes del vehículo. Eran éstos los hermanos Isidoro, Pablo y Guillermo Pedraza Mooser, con domicilio en Madrid, calle de Luchana, n.º 29.

Los heridos fueron trasladados rápidamente a San Rafael y asistidos por el médico del Preventorio. Isidoro padece heridas incisivas en las regiones frontal y parietal, calificadas de pronóstico reservado. Los otros hermanos resultaron con diversas contusiones de carácter leve.

Una vez curados de primera intención, los heridos emprendieron su viaje a la capital de la República en el mismo vehículo del accidente.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1527 En Belmonte de Tajo (Cuenca) nace fray Luis de León, uno de los grandes escritores y poetas clásicos de la Edad de Oro.

1659 Comienzan en la Isla de los Faisanes (Guipúzcoa) las negociaciones hispano-francesas que dieron como resultado la firma de la Paz de los Pirineos.

1761 En Versalles se firma el llamado «Pacto de Familia», alianza entre los borbones de España, Francia y Nápoles.

1769 Nace en Ajaccio (isla de Córcega) Napoleón Bonaparte, considerado uno de los grandes genios militares de todos los tiempos.

1914 Inauguración oficial del canal de Panamá.

1929 Comienza un viaje alrededor del mundo el dirigible alemán «Graf - Zeppelin L. Z. 127». El periplo terminó el 29 de septiembre.

1947 La India adquiere su independencia.

1980 Fallece en Barcelona el geógrafo Pablo Vila y Vinarés, fundador de las escuelas geográficas catalana y venezolana.

1983 Llega a Madrid el primer vuelo de la compañía «El Al», con el que quedan inauguradas las relaciones aéreas de Israel con España.



PARA MAÑANA

- 6,00 El despertador.
- 7,00 Matinal SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,03 Onda media. Aquila SER.
- 9,25 Album social.
- 9,30 Onda media. Aquila SER.
- 9,55 El tiempo.
- 10,03 Onda media. Aquila SER.
- 10,25 Cita con Vd.
- 10,30 Onda media. Aquila SER.
- 10,55 Cita con Vd.
- 11,03 Onda media. Aquila SER.
- 11,30 La saga de los Porreta.
- 11,45 Onda media. Aquila SER.
- 12,03 Su programa.
- 13,03 Segovia en directo.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las 3.
- 15,30 La vida sentimental de Aristónico Corcuera.
- 16,03 Su programa.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,03 Alegres tardes.
- 18,30 Tardes de verano.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las 8.
- 20,30 En punta.
- 21,03 Música y noticias.
- 22,10 Onda pesquera.
- 22,30 Información local.
- 22,40 Angel Alvarez.
- 23,00 Hora 25.
- 00,15 El loco de la colina.
- 03,03 De la noche a la mañana. Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

- 6,00 El despertador.
- 7,00 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 10,00 Encuentros en la radio.
- 13,00 Los 40 principales.
- 22,55 Ultimo informativo local.
- 23,00 Simultáneo O.M.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario.
- 15,35 Los Chisholms.
- 16,25 Tocata.
- 17,30 Dibujos animados.
- 18,00 Barrio Sésamo.
- 18,30 Letra pequeña.
- 19,30 La tarde.
- 20,30 Al mil por mil.
- 21,00 Telediario.
- 21,35 El hombre y la tierra.
- 22,05 Teatro.
- 01,00 Telediario cierre.
- 01,05 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 18,45 Carta de ajuste.
- 18,59 Apertura y presentación.
- 19,00 Agenda.
- 19,10 Ulises 31.
- 19,35 Puesta a punto.
- 19,50 Arco iris.
- 20,05 Robinson en Africa.
- 20,30 Con las manos en la masa.
- 21,05 La cartuja de Parma.
- 22,00 Esta noche en la ópera.
- 23,30 Documental.
- 24,00 Telediario 3.
- 00,30 Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

- 6,00 El primero de la mañana.
- 8,30 Segovia ciudad abierta.
- 9,05 Viva la gente.
- 12,05 Antena de Segovia.
- 14,05 Antena 3 a las 2.
- 14,30 Crónica 3.
- 15,05 Vd. pregunta.
- 16,05 Segovia paso a paso.
- 17,05 Gente simpática.
- 18,30 Los 33 de Antena 3.
- 20,05 El club del oyente.
- 21,45 Informativo local de noche.
- 22,05 La salud es lo que importa.
- 23,00 La hora 0.
- 23,57 Desconexión pre-García.
- 24,00 Supergarcía en la hora 0.
- 1,30 Polvo de estrellas. Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.
- 97,6. SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA
- 12 horas de programación musical. Miércoles, de 9 a 21 horas.

Obras de construcción de dos nuevos centros escolares

Por importe total de más de 100 millones de pesetas



Aparte de las obras ya terminadas de ampliación de cuatro unidades de preescolar en el colegio público de La Albuera que entrarán en funcionamiento para el próximo curso 1984-85 y de las que ofrecimos información en nuestra edición del sábado, hay que añadir la construcción de dos nuevos centros escolares en la capital por un importe superior a los 100 millones de pesetas.

Se trata del nuevo colegio «Domingo de Soto», cuyas obras ya han comenzado en la plaza de Los Huertos, una vez que se ha terminado de derribar el antiguo edificio que albergaba a los alumnos que han quedado escolarizados provisionalmente en las dependencias del colegio universitario del mismo nombre. El nuevo colegio constará de 16 unidades de E.G.B. para 640 alumnos y las obras han quedado adjudicadas en pesetas 56.915.154. Se prevé que entre en funcionamiento para el curso 1985-86.

El otro centro se construye en las proximidades del lugar conocido como «El Tejerín», detrás de las viviendas ubicadas frente a la Estación de Ferrocarril. En principio se había pro-

yectado la construcción de ocho unidades de E.G.B. más dos de preescolar, por un importe de adjudicación de 56.915.154 pesetas, pero puede haber una modificación al suprimirse el comedor y la cocina por lo que según fuentes de la dirección provincial de Educación y Ciencia pudieran quedar teóricamente ocho unidades para E.G.B., cuatro para preescolar y una para educación especial, en total para 520 alumnos. La fecha de

finalización está prevista para el mes de noviembre aunque se intentará dejarle terminado para este curso. No obstante parece difícil que se pueda inaugurar para esta fecha por lo que el colegio no se abrirá este año.

En las fotografías, vemos el colegio del «Tejerín», cuyas obras van muy avanzadas y la construcción de los cimientos en el colegio «Domingo de Soto».

(Fotos: Aurelio Martín)



El mercado de ganados de Medina del Campo

Se expusieron a la venta cerca de 4.000 cabezas abundando como es habitual las destinadas para matadero.

En cuanto a cotizaciones al parecer en las ovejas para matadero había más alegría en ellas ya que se pesaron las extras entre 67 y 70 pesetas kilo vivo mientras que las de calidades primera se pesaron a partir de las 65 pesetas, las segundas a 60 pesetas y las terceras desde las 55 pesetas. Las más corrientes pero con rendimientos no muy bajos desde las 40 pesetas, algunas de desecho se cotizaron entre las 20 y 22 pesetas en el mercado y sobre las 20 pesetas kilo vivo en los apriscos y casas del ganadero.

En corderos, los grandes con más de 40 kilos de peso entre 190 y 200 pesetas kilo vivo, los pascuales sobre los 35 kilos de peso hasta 230 y 240 pesetas, pascuales ligeros hasta las 290 y 300 pesetas, recentales sobre

los 24/25 kilos de peso hasta las 310 y 320 pesetas, recentales sobre los 20/22 kilos de peso hasta 350 pesetas, recentales sobre los 17/18 kilos hasta 370 pesetas kilo vivo, lechazos 14/15 kilos de peso hasta las 400 pesetas, lechazos corrientes sobre 12/13 kilos hasta 460 y 465 pesetas, lechazos extras entre 10/12 kilos hasta 480 y 490 pesetas, no obstante algunos se pagaron a 500 pesetas kilo vivo.

En cuanto a ganado destinado para vida no había ovejas emparejadas y se vendieron algunas vacías entre 7.000 y 7.500 pesetas, otras en producción leche y abocadas a parir hasta las 8.000 pesetas unidad, cabritos sobre los 12 kilos de peso destinado para vida sobre las 5.000 pesetas, cabras hasta 8.000 pesetas, carneros semetales entre 14.000 y 17.000 pesetas, según raza y tamaño.

LUVEDE

Se intenta recuperar el Café España de Santa María la Real de Nieva

El café España, de la localidad de Santa María la Real de Nieva, recientemente cerrado tras la jubilación de sus propietarios, es posible que vuelva a abrir sus puertas para acoger algún tipo de actividad cultural, según se propone un grupo de vecinos, entre ellos el diputado socialista, natural del pueblo, Juan Muñoz. El pasado 28 de junio cerró sus puertas este tradicional café, de 77 años de existencia que todavía guarda el aroma de los cafés de principio de siglo. El café fue cerrado tras la jubilación del matrimonio pro-

pietario del mismo, Fernando Rodríguez y Pilar Fernández.

El cierre de este estimado café ha sido muy sentido ya que en él se daba cita buena parte de los vecinos y otros venidos de fuera y era fundamental lugar de tertulia. Para recuperarlo está en marcha la creación de una Asociación de Amigos de Santa María que propondría la declaración del café como edificio de interés histórico, para posteriormente encontrar una utilidad de índole cultural al mismo.

COCA

Una villa hecha de silencio

El nombre de villa, ciudad o pueblo que pueda recibir no importa una vez que se está allí, en Coca. Tampoco se puede asegurar a cuánto tiempo está de Segovia, porque una vez pasado el pueblo de Nava de la Asunción, su paisaje, su orografía y sus campos invitan, y hasta casi obligan, a viajar despacio, a ir a gusto. Los pinares y las huertas son sólo un prefacio de lo que anuncian: una ciudad histórica entre dos ríos, el Voltoya y el Eresma. Una pequeña mesopotamia fértil y generosa pero, sobre todo, llena de árboles. A mí se me antoja que es un pueblo de la región francesa de Touraine, traído y cuidado con especial esmero a la provincia de Segovia para contrarrestar la aridez de la Castilla machadiana. La configuración de sus calles, plazas, murallas, torres, monumentos, junto con la fortaleza del castillo, hacen pensar que aquel es, y fue, un lugar feliz.

Un pueblo limpio que además dota a sus calles con abundante arbolado y cuidados jardines ya están mostrando al visitante su cultura y su forma de ser. Coca, además, tiene una banda de música municipal que es la concreción de su afición por la música. La banda de música es solicitada por multitud de pueblos, organismos y festivales porque sus actuaciones son dignas de presenciarse para deleite del oído.

Sin embargo, un gran silencio preside la vida diaria de la villa. Es este silencio el que parece trasladar a los visitantes a otras épocas, donde batallas y gestas prepararon tanto ruido de lanzas y espadas, que se hizo necesario cambiarlo por la paz del silencio, y cuando no, por la música de la banda municipal.

Ahora celebran sus tradicionales fiestas de la Virgen y San Roque. Su alcalde actual, don Joaquín Oviedo de Rojas, ha pensado, a la hora de elaborar los festejos, en los ancianos y en la juventud por encima de todo, por ello atiende las preferencias de los primeros y escucha las sugerencias de las peñas para intentar hacer un programa de festejos que complazca a los de allí, porque para complacer a los visitantes ya ponen los vecinos su generosidad y simpatía, tal y como puede comprobar yendo solo y de extraña.

Don Teófilo Catalina es el presidente de la comisión de festejos y coincide con el alcal-

de en sus opiniones respecto a la juventud y los pensionistas, a los cuales se les va a hacer un emotivo y sencillo homenaje en un local donado precisamente por el Ayuntamiento para su sede social permanente. Don Teófilo, además, sigue opinando como su abuelo e insistiendo en que el ganado para los encierros es bueno, muy bueno, de mucho trapío, como el fuego. Y esta palabra de fuego tiene en la familia Catalina y en el pueblo de Coca un especial significado porque, y sin que sirva de precedente, lo que algunas veces se esperaba como fuego devino en corderos... Como nota original, los encierros transcurren bajo arbolado en todo su recorrido, lo cual les hace distintos de los del resto de la provincia.

Otra de las celebraciones esperadas es la del Día de la Comunidad de Villa y Tierra de Coca, a la que acuden personalidades políticas y, sobre todo, los pueblos pertenecientes a esta Comunidad, en un acto de hermanamiento y solidaridad.

Pero la excusa principal para visitar Coca no tienen que ser, ni podrían ser sólo sus fiestas por mucho que éstas merezcan. Los verdaderos y permanentes valores de Coca son sus murallas, su castillo del siglo XV destinado a Escuela de Capataces Forestales, su arquitectura, sus iglesias —en la iglesia de Santa María, del siglo XVI, se hallan obras de Bartolomé Ordóñez y Domenico Fancelli—, la generosidad y simpatía de sus gentes, sus calles y plazas y, sobre todo, ese silencio que envuelve todo, que transmite una sensación de tranquilidad y de estar a gusto. Es una población pensada para las personas y su palabra, no para los coches, los laberintos de carreteras, porque hasta el ferrocarril está suficientemente alejado.

Coca es una silenciosa gota de resina transparente que corre anónima y sin prisa hacia el vaso de su identidad, castellana de Segovia.

F. A. C.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CARBONERO EL MAYOR

Futuro de la Unidad Comarcal del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario

(DIONISIO ESCÚDEÑO, CORRESPONSAL).

Partiendo de noticias no oficiales, el Ayuntamiento de la localidad ha tratado la posible supresión de la Unidad Comarcal del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario (antes denominadas agencias del Servicio de Extensión Agraria), que existe en esta villa.

Se tomó como base que Carbonero el Mayor se encuentra ubicado en una comarca del río Pirón que comprende 20 municipios, con una población de 14.000 ó 15.000 habitantes, una de las más pobladas de la provincia de Segovia, que vive principalmente de la agricultura y ganadería, actividades que entran de lleno en las funciones de las referidas unidades comarcales del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario.

En esta zona, consideran los ediles, se está incrementando considerablemente el regadío con nuevos cultivos y nuevas técnicas que al no ser muy conocidas por los agricultores, necesitan un asesoramiento adecuado.

Por otra parte existe una muy importante actividad ganadera en constante modernización de sus explotaciones, donde el fomento de actuaciones comunitarias son esenciales.

Estas circunstancias hacen más imprescindibles la existencia de la citada unidad en este municipio de Carbonero el Mayor, cabecera de comarca.

Llegaron a la conclusión de que la supresión de este centro de asesoramiento, y el alejamiento del servicio, supondrá un grave quebranto para la economía de la comarca.

La corporación municipal acordó, que no es procedente la supresión de la Unidad Comarcal del Servicio de Promoción y Desarrollo Agrario existente en este pueblo y en caso contrario debería crearse una Oficina Comarca Agraria (O.C.A.).

Acordaron también los ediles que se eleve certificación de este acuerdo a la Conserjería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, esta determinación también se ha comunicado a los demás ayuntamientos y cámaras agrarias de la comarca, invitándoles a que se manifiesten como estimen oportuno y, en su caso, unan sus acuerdos al de esta corporación municipal.

Se trató este tema de forma monográfica por la corporación, debido a algunas sugerencias hechas en el turno de ruegos y preguntas en sesiones anteriores de la corporación.

ESCARABAJOSA DE CABEZAS

EL SABADO COMIENZAN LAS FIESTAS PATRONALES

(PEDRO MERINO VALVERDE, CORRESPONSAL).

Ante la proximidad de las fiestas patronales de esta localidad, se han confeccionado los correspondientes programas, dando a conocer los diferentes actos y competiciones ha celebrar durante los días 18 al 21 de los corrientes, en honor del patrono de la localidad San Benito Abad.

Aunque las atracciones difieran poco de lo habitual, place dar a conocer la variedad y profusas que estas son, comenzando el día 18 por la tarde, a las 7, con un partido de fútbol entre el equipo local y el de Carbonero el Mayor; a las 23 horas, se iniciará el desfile de las peñas, y el pregón de las fiestas, para continuar con animados bailes públicos en la Plaza Mayor, amenizados por el conocido grupo musical ANADE, que durante todas las fiestas, tomará parte en los diferentes actos.

El día 19, a las diez de la mañana, el citado grupo, recorrerá las principales calles de la localidad, tocando alegres dianas y pasacalles, y a las 12,30, se celebrarán procesión y misa solemne en honor del patrón oficiada por el párroco de la localidad Noé Fernández.

Por la tarde, tendrán lugar varias competiciones, consistentes en la final de fútbol masculino, juegos infantiles y maratón popular, entregando al final de los mismos, importantes premios.

A las 22,30, bailes públicos en la plaza a cargo de ANADE, que se prolongarán hasta el amanecer, incluyendo una animada velada, y la actuación de «Los trompetas» (grupo de los nuevos dulzaineros de la localidad).

El lunes día 20, por la mañana, a las 10, nuevos pasacalles y dianas por el pueblo. A las 11,30, se celebrará misa por los difuntos y a las 12 final del campeonato de mus, que está teniendo lugar entre los aficionados y que ha despertado gran interés, desarrollándose por el sistema de liga, siendo muchos los inscritos que han tomado parte en el mismo por lo que se prevé sea muy disputada. Además tendrá lugar una exposición de artes plásticas en el local del Ayuntamiento.

A las 6 de la tarde, se celebrarán varias competiciones, subida a la cucaña, juegos diversos para niños y jóvenes invirtiendo el tiempo hasta que a las 10 de la noche, se reanuden los bailes en la Plaza Mayor, hasta el amanecer como es habitual.

El martes 21, después de las dianas como en los días anteriores, por la mañana habrá, carrera ciclista y concurso de repostería, con interesantes premios, y por la tarde, final de fútbol femenino y ya por la noche, concurso de disfraces y más bailes públicos, hasta el amanecer, finalizando con la quema de mascota y cohetes sorpresa.

NAVALMANZANO

Fin de las jornadas culturales y fiestas de San Roque

(DOROTEO GOMEZ GONZALEZ, CORRESPONSAL).

Finalizaron las jornadas culturales denominadas «San Roque 84». El día 10 a las 23 horas se celebró una fiesta castellana con la intervención de un grupo de niños de la localidad bailando jotas populares a quienes seguían algunos jóvenes de más edad ataviados con trajes típicos de la comarca que bailaron al son de instrumentos de cuerda como guitarras y bandurrias.

Después actuó un grupo musical de Navas de Oro ejecutando y bailando jotas segovianas y por último el grupo musical denominado «Candeal», de Valladolid que con instrumentos de cuerda, almirez y otros de tiempos pasados tocaron y cantaron algunas canciones bastante atrevidas por su picaresca. Tales jornadas acabaron con el final de competiciones deportivas y fiestas infantiles a las 22 horas del día 12 del actual.

NOVEDADES EN LAS FIESTAS PATRONALES DE SAN ROQUE

Este año se celebrarán las fiestas patronales en honor de San Roque con las tradicionales procesiones y danzas populares como en anteriores tiempos, con la novedad de una becerra nocturna el día 18, una carrera de atletismo el 16, exhibición de paracaidismo el 17 y el día 19 una novillada mixta con 2 rejoneadores y un novillero.

OLOMBRADA

Exito del festival del folklore castellano

(ABEL PECHARROMAN, CORRESPONSAL).

El festival de folklore castellano celebrado el pasado sábado constituyó todo un éxito artístico al que dio magnífica respuesta un público entusiasta. Una velada maravillosa que se prolongó hasta las 2 de la madrugada y que estuvo organizada por la Asociación Cultural «El Olmar» de la localidad.

El grupo musical «Zalanquera», de Peñafiel fue el encargado de ir animando el ambiente

hasta que estuvieron presentes todos los grupos de danza.

Sorprendió la actuación del grupo de Olombrada, nuevo en estas lides, compuesto por chavales entre trece y quince años y que en nada tienen que envidiar a otros grupos veteranos.

Emocionó la actuación de dos grupos, de Cogeces y Navas de Oro, compuestos por niños de cinco y nueve años. Estas criaturas parece que hubiesen nacido bailando. Se ganaron de inmediato las simpatías del públi-

co. Otros grupos, componentes de más edad, de Campaspero, Cogeces, Navas de Oro y Hontalbilla estuvieron muy seguros en sus actuaciones que fueron muy aplaudidas al igual que las de los «mellizos» de Lastras de Cuéllar que pusieron la música con dulzaina y tamboril. Cada baile o danza estuvo interpretado con los trajes típicos de la comarca.

Se pretendió que el grupo de Olombrada repitiera actuación pero el tiempo estaba muy justo. Una pena porque ya más tranquilos y relajados hubiesen superado su primera actuación. De cualquier forma la velada resultó ser un estupendo regalo de la juventud del pueblo a los mayores, como premio a un merecido descanso tras la cosecha.

Reunión de padres de alumnos del Colegio «San Juan Bautista»

Se ha celebrado, en esta localidad, la asamblea general de la Asociación de Padres de Alumnos (A.P.A.) del colegio público comarcal de San Juan Bautista, con objeto de elegir los cargos que formarán la nueva junta directiva.

Fue una reunión muy interesante, en la que sorprendió por un lado, el interés de los padres por conocer la problemática existente en relación con la asociación y por otro el deseo de ocupar alguno de los puestos que se iban a elegir.

Se consideró que la labor realizada por la junta saliente había sido muy positiva, y excepto tres miembros fueron renovados en su totalidad, quedando constituida por los siguientes asociados: Santos Migueláñez (presidente), Juan Manuel Pérez, María Cecilia, Juana Martín (de Escarabajosa de Cabezas), María Isabel de Pablos, María Isabel Pérez, Vicente Rubio, Jesús Esteban, Agustín Díez (de Estación de Yanguas), Carmen López, Isabel Miranda, Antonio Muñoz y Fortunato Muñoz (de Yanguas de Eresma).

Es digno de destacar el interés que han mostrado por hacer bien las cosas, a pesar de reticencias infundadas de algunos porque creemos que la buena fe en su actuación ha estado clara.

Todos los representantes de padres en el consejo directivo del colegio pertenecen a esta asociación, lo que origina que si como A.P.A. su actuación está fuera de la gestión directiva, como partícipes del órgano supremo rector del colegio, tiene mucho que decir.

Su actuación, dentro de sus posibilidades, es notoria, ahí está: La 2.ª Semana Cultural Infantil, excursiones a Burgos y Congreso de Diputados, organización de conferencias a los alumnos que finalizaban la EGB, organización de homenaje en la jubilación del director del colegio, intervención ante la Diputación Provincial y Delegación Territorial de Educación y Cultura, por y para el colegio público, etc.

Esta junta directiva que ha finalizado su compromiso comenzó el curso con déficit y sin sacrificar a los asociados, terminó con superávit. Durante el curso pasado se incluyó en la Federación Provincial de Asociaciones de Padres de Alumnos.

Esperamos que siga ese interés por hacer bien las cosas, de colaborar con el colegio y en suma de seguir trabajando por el bien de sus hijos, que es el motivo de su esencia y existencia.

SEMAT, S. A.

NOTA INFORMATIVA

EL DIA 15 DE AGOSTO (FESTIVIDAD DE LA ASUNCION DE NUESTRA SEÑORA), NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA BASURAS NOCTURNO

SEMAT, S. A., empresa concesionaria de este Excmo. Ayuntamiento del Servicio de Limpieza Viaria y Recogida de Basuras de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que, EL MIERCOLES, DIA 15 DE AGOSTO, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, por tener éste carácter de día festivo.

Por lo que rogamos se abstengan de depositar las bolsas de basuras en los sitios acostumbrados.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

Firmado: José Antonio Pastor Martín. Delegado

Teléfonos de urgencia

Comisaría.....	425161
Patrulla Policía.....	091
Policia Municipal.....	431212
Policia Nacional.....	434242
Guardia Civil.....	426363
Bomberos.....	422222
Residencia Sanitaria.....	436363
Cruz Roja.....	430311
Ambulancias L. A.....	430028
Telegramas por teléf.....	222000

TAXIS:

Plaza Mayor.....	436680
Plaza Azoguejo.....	436681
La Albuera.....	420258

El Presidente argelino no acudió a la minicumbre árabe

Mubarak mantiene su acusación contra Libia en el minado del mar Rojo

Ujda (Marruecos).— El presidente argelino, Chadli Benjedid, no acudió ayer a la minicumbre árabe celebrada en Ujda entre el Rey Hasan II y el presidente libio Muamar Gadafi.

La reunión, a la que se esperaba incluso la asistencia del Rey Fahd de Arabia Saudí, tenía como objetivo reducir la tensión reinante entre Argelia y Marruecos, que lesiona la unidad árabe y bloquea las actividades de la Organización para la Unidad Africana (OUA).

El encuentro debía haberse realizado en la misma línea fronteriza cercana a Ujda donde fracasó el histórico diálogo celebrado entre el Rey marroquí y el presidente argelino el 26 de febrero del pasado año.

El encuentro no fue anunciado oficialmente en ningún mo-

mento, al parecer debido a las reticencias de Chadli Benjedid, que no aceptó finalmente la invitación.— Efe.

EL PRESIDENTE EGIPCIO MANTIENE SU ACUSACION CONTRA LIBIA

El Cairo.— El presidente egipcio, Hosni Mubarak, reiteró ayer sus sospechas de que Libia esté implicada en el minado de las aguas del mar Rojo y fue más cauto con respecto a la presunta participación de Irán.

Tanto Libia como Irán han desmentido su intervención en la colocación de las minas, que en las últimas dos semanas han causado daños a 16 barcos, según fuentes de la compañía aseguradora marítima «Lloyd's» en Londres.— Efe.

ENVIO DE HELICOPTEROS A ARABIA SAUDI

Washington.— Estados Unidos envió tres modernos helicópteros dragaminas a Arabia Saudí durante el fin de semana, confirmó hoy el Pentágono.

Con este envío, aumenta a siete el número de estos aparatos despachados a dicha región de Oriente Medio desde que comenzaron a registrarse explosiones de minas submarinas en el canal de Suez y en el mar Rojo.— Efe.

Polonia Liberado el último miembro del KOR

Varsovia.— Henryk Wujec, el último de los cuatro presos políticos del «Kor» que quedaba en la cárcel de Rakowiecka, fue liberado ayer.

Wujec es, además de miembro del «KOR» (Comité de Autodefensa Social), integrante de la Comisión Nacional de «Solidaridad» y ex-redactor de la clandestina revista «Robotnik» (Obrero) de mayor influencia en el movimiento obrero.

Fue acusado por el régimen general de Wojciech Jaruzelski, junto a sus compañeros Adam Michnik, Jacek Kuron y Zbigniew Romaszewski, de querer derribar el sistema por la fuerza.— Efe.

Córcega, una isla ingobernable

Es difícil que cualquier grupo político obtenga la mayoría

París.— La nueva relación de fuerzas implantadas en la Asamblea Regional de Córcega tras las elecciones celebradas el pasado domingo han puesto en evidencia la gobernabilidad de la isla, problema que provocó la autodisolución de la Asamblea y estas segundas elecciones autonómicas. El incremento de los porcentajes logrados por la extrema derecha y los independentistas, en detrimento de la izquierda, la derecha liberal y los autonomistas, refleja una vez más que el llamado problema corso aún no está resuelto e impide a cualquier grupo obtener la mayoría.

Argentina, amenazada por los acreedores internacionales

Si no reconoce la deuda exterior contraída por la dictadura militar

Buenos Aires.— Leonard Santos, asesor del Comité de Finanzas del Senado estadounidense, advirtió hoy que si Argentina no reconoce la deuda exterior contraída por la dictadura militar ilegítima, los acreedores internacionales embargarán inmediatamente sus activos en el exterior.

Santos señaló que «la deuda de cada nación no tiene mucho que ver con leyes», sino «con soberanía y la confianza que puede generar ese país en el mundo internacional».

«Si Argentina, Brasil, o México, o el país que sea, deciden que la deuda del Gobierno ante-

rior no es deuda, lo pueden decir —advirtió—, pero las consecuencias van a ser para este Gobierno».

Anticipó que los acreedores «van a tener el derecho de, primero, tratar de encontrar activos argentinos y los van a agarrar: aviones argentinos, lo que sea, los van a agarrar».

«No hay ninguna parte del mundo —previno— adonde puedan ir buques o productos argentinos que no sean declarados embargables».

«Será muy difícil —predijo Santos— para Argentina continuar en el comercio internacional si no paga las deudas, porque los acreedores en otros países tienen el derecho de tratar de obtener el pago de otra manera».

El funcionario destacó la importancia otorgada por Washington al pago de la deuda, «no tanto por los bancos ni nada sino por el hecho de que ahora ustedes tienen una democracia».

«La democracia puede existir pero no puede vivir sin alimentos —reflexionó—. Sería muy difícil continuar el comercio internacional si no se pagan las deudas».— Efe.

Huyeron a nado de Albania



Las hermanas Islami, de veintisiete años (a la izquierda de la fotografía), e Isabela, de treinta (a la derecha), aparecen delante de un quiosco en Atenas, después de su huida de Albania, su país natal. Las dos hermanas lograron alcanzar la isla griega de Corfú después de haber atravesado a nado los once kilómetros del estrecho que separa el territorio albanés del helénico.

Intelsat ofrece gratis su sistema a la educación y la salud

Washington.— Intelsat, el conglomerado internacional de comunicaciones por satélite que agrupa a 109 naciones, ha anunciado un proyecto que permitirá el uso gratuito de su sistema a organizaciones educacionales y sanitarias del mundo entero.

Dicho proyecto para el uso de satélites en la educación y la salud de las áreas rurales permitirá a organizaciones seleccionadas previamente, usar el sistema para divulgación de programas educacionales y de salud.

Las organizaciones serán escogidas por Intelsat y el Instituto Internacional de Comunicaciones, con sede en Londres, y el proyecto dará prioridad a los grupos interesados en la demostración de nuevas tecnologías.— Efe

LA CAJA ESTA ABIERTA EN TODO MOMENTO caja permanente



PRESENTAMOS

A clientes y amigos los nuevos servicios de nuestra CAJA PERMANENTE. Una extensa Red de Cajeros Automáticos en los que podrá usted efectuar todo tipo de operaciones. La Tarjeta CAJA PERMANENTE le ofrece la posibilidad de disponer de dinero en efectivo en cualquier lugar de España y a cualquier hora del día o de la noche. Donde exista una Caja de Ahorros Confederada, hallará usted sus Cajeros Automáticos dispuestos a servirle. Con todas las ventajas que supone llevar dinero consigo, pero sin ninguno de los inconvenientes. También podrá, sirviéndose de su Tarjeta, solicitar el saldo disponible de su cuenta, realizar depósitos y solicitar talonarios o extractos de su cuenta. Incluso utilizar su crédito. Con toda rapidez y comodidad, y con eficacia, nuestros Cajeros Automáticos, en constante vigilia, están a su disposición. Sirvase de ellos incluso en horas de oficina. La Tarjeta CAJA PERMANENTE es siempre una ayuda valiosa. Utilícela.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Una Red Nacional permanentemente a su servicio



PANORAMICA

ITALIA: El joven iraní Hosein Eftekhari, de 18 años, fue el único autor del secuestro, el pasado día 7, de un avión de la «Iran Air», con 305 personas a bordo, dictaminó ayer un Tribunal italiano. Fue condenado a siete años y seis meses de prisión y su presunto cómplice, Mohsen Rahgozar, de 17 años, fue absuelto por falta de pruebas.

NICARAGUA: Unos 600 campesinos fueron secuestrados en los últimos meses por grupos guerrilleros antisandinistas en las provincias de Madriz y Nueva Segovia, fronterizas con Honduras, han informado fuentes gubernamentales.

COLOMBIA: El Consejo de Seguridad Nacional reunido de emergencia, garantizó que se están tomando todas las medidas necesarias para mantener el orden público en todo el territorio nacional. En un comunicado oficial se informa que el Gobierno continúa con las gestiones de paz, pero reprimirá el delito en cualquiera de sus formas.

El INSALUD, al borde del caos

No dispone de los medios de control precisos sobre hospitales

El Instituto Nacional de la Salud (INSALUD), no dispone de los mecanismos de control interno suficientes para conocer cuál es la situación exacta de sus residencias y recibe de éstas información errónea. Estas son las dos conclusiones principales de las auditorías a las que el organismo fue sometido a lo largo del año pasado.

La imprecisión de los mecanismos de control de los hospitales del Instituto repercuten no sólo en su funcionamiento, sino también en unos costes excesivos, tanto en el apartado de guardias médicas y horas extraordinarias como en la utilización del material sanitario.

Según las auditorías —que han sido conocidas por «ABC» mediante dos documentos al respecto elaborados por el propio Instituto—, «a pesar de que es inevitable encontrar algunos errores al revisar las residencias, la magnitud de los problemas es mucho mayor de lo esperado o de lo que pueda considerarse aceptable». Así, por ejemplo, los fallos de información son tales que para el total de los diez centros analizados, las estancias estaban «infladas» en un 13 por 100; el índice de ocupación, en un 13, y las camas en uso, en un 2 por 100. Paralelamente, el coste total por estancia estaba infraestimado en un 13 por 100; el número de personal por cama ocupada, en un 24, y la utilización de consultas externas y ambulatorio, en una proporción muy importante, pero no cuantificada.

La Policía explota en Madrid un artefacto del «Grapo» en la Banca Nacional de París

Madrid.—Un artefacto de fabricación casera, compuesto por 1 kilogramo de cloratita, ha sido explotado, a las 7,50 horas por la Policía, en el vestíbulo de la Banca Nacional de París, de la calle Doctor Esquerdo 138, de Madrid.

Según la Jefatura Superior de Policía de Madrid, sobre las 6,45 una mujer, que dijo hablar

en nombre de los Grapo, llamó a los bomberos para avisar de que veinte minutos más tarde haría explosión un artefacto en la citada entidad.

A las 6,57 se produjo otra llamada similar en la Policía Municipal.

La Policía se trasladó al lugar y observó que, en un vestíbulo que da acceso a dicha Banca y

que está cerrado por una verja, habían introducido una lata rectangular de la que salían unos cables.

Ante las dificultades para acceder al interior del vestíbulo, la Policía decidió cortar el tráfico de la zona y proceder a explosionar dicho artefacto.

La explosión controlada causó daños en los cristales del edificio; en la puerta blindada y en un Seat 127, matrícula de Madrid, que estaba aparcado a la puerta.

El artefacto era de fabricación casera y estaba compuesto por un kilo de cloratita, una lata de 20 ó 25 centímetros, cables, cebador y sistema de relojería.

La cloratita es un explosivo habitualmente usado por los Grupos Antifascistas Primero de Octubre (GRAPO).

Importante inversión árabe en Mallorca

Palma de Mallorca.—La próxima primavera será inaugurado el «Club Anchorage» en Palma de Mallorca, que supone una inversión de 100 millones de dólares del príncipe de Arabia Saudí Nawaf Bil Abdul Aziz.

Ya se ha puesto en marcha la construcción de apartamentos de lujo en la urbanización «Bendinat».

La primera fase de apartamentos, que cuestan entre 12 y 32 millones de pesetas, finalizará el próximo mes de mayo y, ya están vendidos la mayoría a súbditos alemanes, británicos y suizos.

El proyecto se complementa con playas reservadas, chiringuitos y campos de golf.—Efe

Presidente del Parlamento vasco

Pujana replica a Barrionuevo sobre la honestidad del PNV en el proceso democrático

Vitoria.— El presidente del Parlamento vasco, Juan José Pujana, considera «sarcástico» que el ministro de Interior, José Barrionuevo, haya puesto en duda la honestidad del Partido Nacionalista Vasco (PNV) en el proceso democrático.

Pujana, recién incorporado a su despacho tras las vacaciones estivales, ha acogido con «sorpresa y tristeza» las críticas al PNV que realizó recientemente Barrionuevo, desde su residencia veraniega en Portugal, por oponerse a las extradiciones de

miembros de ETA desde Francia.

El presidente del Parlamento vasco afirmó que no se puede poner en tela de juicio la honestidad y el juego limpio del PNV «cuando ha puesto las cartas encima de la mesa y ha aceptado la democracia lealmente». Según Pujana, «resultan sarcásticas estas declaraciones cuando el PSOE ha sido el único partido que mantiene la defensa de la LOAPA (Ley Orgánica para la Armonización del Proceso Autonómico) y los principios declarados inconstitucionales de esta ley, hasta desnaturalizar el contenido del Estatuto de Autonomía y no cumplir su propio programa electoral».

«Barrionuevo no conoce en absoluto este país, porque no sabe discernir los objetivos políticos de los medios, por lo que tal vez se esté produciendo una desproporción en los medios utilizados en la lucha contraterro-rista».

PREOCUPACION EN EL SECTOR TURISTICO FRANCES

Por otra parte, la Unión para la Defensa de los Intereses Turísticos en el País Vasco Francés, creada al final del mes de julio y promovida por las profesiones turísticas de la región, ha celebrado ayer tarde en San Juan de Luz su primera manifestación pública.

Los manifestantes, entre los que figuraban numerosos representantes de las profesiones turísticas y a los que se habían unido también cierto número de alcaldes y concejales de la región, llevaban una gran pancarta, en la que podía leerse la siguiente inscripción: «No a la violencia, sí, a la libertad de trabajo, sí al turismo».

30.000 millones, apoyo de la Banca para la construcción de viviendas

Madrid.— Con una cantidad de 30.000 millones de pesetas para el presente año, la Banca privada apoyará la financiación para la construcción de viviendas de protección oficial previstas en el plan cuatrienal, 1984-1987, según se formalizó ayer en el convenio que firmaron conjuntamente el Instituto para la Promoción Pública de la Vivienda (IPPV), el Ministerio de Economía y Hacienda y los representantes de los bancos.

Este compromiso, suscrito por un total de 73 bancos, viene a consolidar la financiación de actuaciones protegibles en materia de vivienda, desarrollada en el plan cuatrienal para el año 1984. El dinero suscrito, que se pondrá a disposición de los promotores de viviendas de protección oficial, de promoción privada y de los adquirentes de las viviendas, permitirá la promoción de nuevas viviendas y la rehabilitación de nuestro patrimonio.

El Papa restablece las diócesis de Albarracín y Tudela

Zaragoza.— El Papa Juan Pablo II ha restablecido en la práctica las diócesis españolas de Albarracín, en Aragón, y Tudela en Navarra, si bien «unidas en plan de igualdad» a la diócesis de Teruel y la archidiócesis de Pamplona, respectivamente.

La decisión fue anunciada ayer lunes, por la Santa Sede, junto con los nombramientos de Damián Iguacén Borau, obispo de Teruel, como obispo de Albarracín, y de José María Cirarda

Lachiondo, arzobispo de Pamplona, como obispo de Tudela.

Hasta ahora, Damián Iguacén Borau era administrador apostólico de Albarracín, y el arzobispo de Pamplona era igualmente administrador apostólico de Tudela. Ello se debe a que, mediante el Concordato de 1851 en tiempos de Pío IX y de la reina Isabel II, se había acordado la supresión de las diócesis de Albarracín y Tudela, pero esa supresión se llevó a cabo sólo parcialmente.

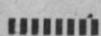
¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

MATADERO FRIGORIFICO

Al servicio del industrial carnicero de Segovia y su provincia, ofreciéndole sus carnes de cordero lechal, recental y pascual, así como de cabrito y cochinillo.

PRIMERAS CALIDADES



PRECIOS COMPETENTES

Carretera de San Rafael, Km. 4 • Teléfonos 42 01 82 - 92 •



«Eficacia» El alcalde de Bailén convoca un pleno municipal para... 1986

Jaén.— El alcalde socialista de Bailén, Fafael Montes, ha convocado para el 13 de diciembre de 1986 un pleno extraordinario para debatir una moción de censura que han presentado los concejales de su propio grupo municipal.

La notificación de esta convocatoria ha agravado la crisis municipal planteada en el Ayuntamiento de Bailén tras el abandono de la disciplina del PSOE por parte del alcalde y de su hija la concejal Rocio Montes.—Efe.

Un travesti, «dama de honor» en Leganés

Leganés (Madrid).— Un travesti, conocido con el sobrenombre de «Almudena», ha logrado burlar al jurado en la elección de «misses» de las fiestas de Leganés, y ser elegido dama de honor.

El fraude fue descubierto por un comisario de la Policía de Leganés cuando, en compañía de otras autoridades, fue a dar un beso de felicitación a la reina y a las damas de la fiesta.—Efe.

EN POCAS LINEAS

Ciento diez mil millones de pesetas serán necesarios para llevar a cabo la reconversión del sector de celulosa, papel y cartón, según el informe de la patronal presentado a la Administración. El documento señala como objetivo la consecución de un incremento de la producción de celulosas en 267.000 toneladas para el periodo 1987/88.

El presidente de la Audiencia de Barcelona, Cesáreo Rodríguez Aguilera, manifestó ayer que «si el desarrollo de la ley marcha con normalidad, creo que dentro de un año y medio podrá existir el Tribunal Superior de Cataluña».

El coronel de Ingenieros Ricardo Rodríguez Usatorre ha sido retirado del mando del Parque Central de Transmisiones por el ministro de Defensa, Narcís Serra, por utilizar soldados y camiones de su unidad para realizar unas obras de acondicionamiento en una tienda propiedad de su mujer.

Suspendidos los actos del homenaje internacional a Goya

Al no estar finalizadas las obras
de restauración de su casa natal

Los actos del homenaje internacional dedicado a Goya, que tenían que haberse celebrado en Fuentetodos (Zaragoza), han sido suspendidos por los organizadores al no estar restaurada la casa natal del pintor, cuyas obras llevan paralizadas desde el mes de septiembre del año pasado. Se ha anulado el acto de colocación del monumento a Goya, obra del escultor Santiago de Santiago, en la plaza del pueblo y que estaba previsto presidiera el Príncipe de Asturias, tampoco se celebrarán los festivales musicales y las corridas goyescas programadas para los días 25 y 26 de agosto, según «El País».

La dirección del homenaje internacional entiende que no tiene sentido trasladar hasta Fuentetodos a personalidades del mundo de las artes y la cultura

mientras no estén terminadas las obras. Mediante una campaña popular y a través de los medios de comunicación, ante el estado ruinoso en que se hallaba la casa de Goya, se consiguió que se declarara monumento artístico y que el Ministerio de Cultura iniciase las obras de restauración del viejo edificio. Los albañiles comenzaron a limpiar las paredes en julio del año pasado: se desmontó el tejado y se colocó otro de uralita, se picaron las paredes, y todos los recuerdos y obras de arte referidos al pintor se almacenaron en otro edificio próximo. Los trabajos de restauración se paralizaron en el mes de septiembre pasado, ya que, por defectos formales e incumplimiento de los plazos, se rescindió el contrato con la empresa que realizaba la restauración.

El Ejército intervendrá en la lucha preventiva contra los incendios forestales en Galicia

Vigo.— Las autoridades militares de Pontevedra confirmaron ayer que el Ejército intervendrá en la lucha preventiva contra los incendios forestales a petición del Comité Permanente Contra Incendios de Galicia.

La intervención preventiva del Ejército se hará efectiva a partir de hoy y consistirá en la creación de patrullas militares que recorrerán palmo a palmo los montes en coches todo terreno y a pie durante las 24 horas de cada día.

El comité, que se reunió por la mañana en Pontevedra, está presidido por el concejal de Agricultura, Pesca y Alimentación de la Xunta de Galicia, y a la reunión asistieron los gobernadores civiles de Orense y Pontevedra y el director general

de Protección Civil, Antonio Figueroa Almazán.

En dicha reunión se hizo un repaso general a la situación de la provincia, en donde se registra una media de 40 incendios diarios desde comienzos de agosto y donde se llevan contabilizados cerca de 400 incendios en los últimos ocho días que afectaron a más de 3.000 hectáreas de monte arbolado. La situación ha sido calificada como de emergencia por el Gobierno Civil.

DETENCION DE INCENDIARIOS

Ayer fueron detenidos otros dos supuestos incendiarios, uno en Lugo y otro en Vigo. Según la Policía, tanto Jesús Teijeiro Nogueira, de 24 años, como I.V. C., de 17 años, se confesaron autores de sendos incendios.

TOROS

FERMIN BOHORQUEZ NOMBRA APODERADO

Madrid.— El rejoneador jerezano Fermín Bohórquez, que hasta el momento llevaba personalmente sus asuntos profesionales, ha conferido poderes al matador de toros retirado Octavio Martínez «Nacional».

Bohórquez actuará este mes en las ferias de Cuenca, Colmenar Viejo y Linares, entre otras, y en las de Albacete y Valladolid en el próximo septiembre.

El próximo día 23, intervendrá en el festival benéfico que tradicionalmente se organiza en Santander.—Efe.

PROXIMOS CARTELES EN LAS VENTAS

Madrid.— Mañana miércoles, festividad de la Virgen de la Paloma, en la Monumental de Las Ventas se celebrará una corrida de toros en la que, con astados del condé de Mayalde, alternarán los diestros Luis Miguel Campano, Vicente Yestera y Fermín Vique.

«Estos dos últimos confirmarán sus respectivas alternativas».

Como viene siendo habitual en esta fecha, después del festejo tendrá lugar una verbena, en el patio de arrastre del coso.

Para el próximo domingo, la empresa ha montado otra corrida de toros que contará con la presencia de Marcelino Librero «El Marcelino», Pepe Pastrana y José Lara. Los toros pertenecen a la divisa salmantina del Sierro.—Efe.

SUCESOS

DOS NIÑOS ATRACAN UN BANCO

Barcelona.— Dos niños, de diez y quince años aproximadamente, atracaron una entidad bancaria el lunes por la mañana y se llevaron un botín de doscientas mil pesetas.

Los niños, que iban armados con dos revólveres, aprovecharon la entrada de un cliente para penetrar en la sucursal del Banco de Vizcaya, en el municipio de Hospitalet.—Efe

ATRACA PORQUE PREFIERE ESTAR EN LA CARCEL

Málaga.— Un joven atracó ayer por la mañana una sucursal del Banco Atlántico en Málaga, utilizando como «arma» el dedo índice de una de sus manos, que escondió bajo la camisa que vestía a modo de «cañón de pistola». El director de la sucursal entregó al original atracador 200.000 pesetas con las que huyó, pero por poco tiempo, pues algo más tarde fue detenido por un policía. Manifestó que atracaba «porque su ilusión es volver a la cárcel y ser cabo de galería». El mismo individuo, Juan Antonio Canto Ruiz, intentó atracar, el viernes, una Caja de Ahorros con una novela por arma, pero fue detenido y más tarde, puesto en libertad por el juez.

DENUNCIA EL SEQUESTRO DE SU HIJO POR LA MUJER QUE LO CUIDABA

Bilbao.— La madre de un niño de cinco años ha denunciado por secuestro a la persona a quien había confiado su custodia hace un mes y con la que había acordado el pago de una cantidad por este servicio.

M.J.E.S. ha presentado denuncia por el supuesto secuestro de su hijo, José Luis, y acusa del hecho a una mujer conocida como Lolita, a la que, hace un mes había encargado su custodia de forma temporal, por carecer de trabajo y domicilio, según fuentes de Jefatura Superior de Policía de Bilbao.

El pasado día 8, la madre se presentó en el domicilio de Lolita, para hacerse cargo nuevamente del niño al haber encontrado trabajo y nueva residencia, pero Lolita se negó a devolvérselo.

La madre, según las mismas fuentes, ha tratado desde entonces de localizar «por todos los medios» a Lolita, pero ésta se ha ausentado de Bilbao, llevándose con ella al niño. La Policía sospecha que se puede encontrar en Laredo (Cantabria), donde tiene otra residencia.—Efe

DOS PERSONAS HERIDAS AL CAER UNA VACA DE UN TEJADO

Tudela.— Durante el encierro que tuvo lugar en la localidad navarra de Falces con motivo de las fiestas locales, una vaca, acosada por los corredores, se subió a un tejado y lo hundió, cayendo sobre las personas que se encontraban en el interior del edificio.

El animal se subió para huir de los que le acosaban, y hundió la uralita del tejado, arremetiendo acto seguido contra los accidentados, José Miguel Elarre y Juan M. García, que resultaron heridos; a uno de ellos hubo que practicarle dieciocho puntos de sutura.

Al final del encierro, otra vaca tiró al suelo a Santiago Labriz, lo pisoteó, rompiéndole un fémur, y hubo de ser intervenido quirúrgicamente en el Hospital de Navarra.

CONDENADOS POR INTRODUCIR BILLETES FALSOS DE MIL PESETAS

Madrid.— El Tribunal Supremo condenó a Jean Claude Henri Nouhen, de nacionalidad francesa, por introducir en España 4.983 billetes falsos de mil pesetas.

Las penas impuestas por este delito son de doce años y un día de reclusión y multa de 12.223.250 pesetas. También se le condenó a otros dos años de cárcel por el delito de tenencia ilícita de una pistola que le ocupó.

En la misma sentencia de la Sala Segunda del Supremo, a la que tuvo acceso Efe, Miguel Reus Sastre fue condenado a tres años de privación de libertad y a pagar una multa de 4.893.000 pesetas por tentativa de expendición de moneda falsa.

Los cerca de cinco mil billetes falsos tenían fecha de emisión de 17 de septiembre de 1971 y correspondían a la falsificación codificada por la Secretaría General Técnica de Interpol con los indicativos 4E-29.

El 1 de mayo de 1982, Jean Claude Henri traslado esos billetes desde Nans Les Pins (Francia) hasta Palma de Mallorca, donde Miguel Reus debía recogerlos al día siguiente, en la puerta del bar Español. Miguel fue detenido la víspera por tráfico de drogas. Al llegar Jean Claude preguntando el nombre del bar en un castellano casi ininteligible, el hermano de Miguel le tendió la mano en presencia de dos personas que intervinieron como intérpretes en la conversación. Estas dos personas eran guardias civiles de paisano que sospechaban de la operación delictiva, quienes detuvieron al francés y registraron su automóvil, en el que encontraron los billetes falsos y un revólver «Smith Wesson» calibre 38, con número de fabricación limado.—Efe

EMPRESA LIDER EN ALIMENTACION
SOLICITA

**Distribuidor en exclusiva
PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA**

Imprescindible disponer de red de ventas (sistema
autoventa) y suficiente cobertura de mercado para
abastecer dicha provincia.

Empresas interesadas escribir con amplias referen-
cias al APARTADO DE CORREOS n.º 323 de IGUA-
LADA (Barcelona). Contrato mercantil

CONFEMETAL: «La economía española no presenta signos de recuperación»

A pesar de la espectacular mejora de la balanza de pagos, y de las favorables campañas agrícolas y turísticas previstas para este año, «la economía española no presenta signos inequívocos de recuperación, según datos de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales del Metal (CONFEMETAL).

Según las mismas fuentes, la coyuntura económica española registra una evolución desigual de las distintas actividades productivas. Así, en el sector agrario, de acuerdo con las estimaciones oficiales, la producción final crecerá este año un 6%;

tasa que dobla a la alcanzada en 1983. Este incremento será el resultado del fuerte avance de las producciones agrícolas (un 11%), ya que las producciones ganaderas sólo se incrementarán un 1-2%.

La coyuntura industrial ha ido empeorando progresivamente a lo largo del primer semestre. Datos del Ministerio de Industria y Energía, dicen los empresarios del metal, indican que la cartera de pedidos del sector industrial registró en abril un punto, pero estaba situada 44 puntos por debajo del nivel normal. A su vez, los «stocks» de productos terminados avanza-

ron un punto, alcanzando los 25 por encima de lo normal, y los de materias primas eran nueve puntos superiores a dicho nivel.

Para CONFEMETAL, la industria de la construcción sigue sumida en una «profunda depresión» ya que durante el primer trimestre del año, la licitación oficial descendió un 5,3%, con respecto al mismo período del año anterior. La demanda de energía registró, por el contrario, un incremento a causa del mayor consumo energético de las familias, ya que los componentes más conectados con la utilización industrial experimentan bajas generalizadas.

Bajas incentivadas, sistema más usado en el ajuste de personal

Las bajas incentivadas y las jubilaciones anticipadas son los sistemas más usados por las empresas para realizar el ajuste de sus plantillas, según un estudio del Ministerio de Economía. El mismo estudio indica que el coste medio de baja por empleo en jubilaciones anticipadas es de 1.100.000 pesetas y por baja incentivada de 1.710.000.

Los sectores en los que mayor coste conlleva la jubilación anticipada son las industrias manufactureras (2.460.000 pesetas), energía y agua (1.407.000), y los menos gravados son el comercio (694.000 pesetas) y los transportes y comunicaciones (549.000).

El sector de transformación de minerales es el que incentiva más fuertemente la baja voluntaria, con una media de 2.235.000 pesetas, seguida de otras industrias manufactureras (2.106.000 pesetas). Los que

menos incentivan la baja son el comercio, con una media de 726.000 pesetas, y las instituciones financieras y de seguros (527.000 pesetas).

Las empresas con 500 trabajadores incentivan más que las de menor número y la empresa pública menos que la privada, tanto en jubilación como en despido voluntario. El mismo estudio indica que las empresas extranjeras incentivan mejor las jubilaciones anticipadas y las bajas voluntarias que las españolas.

Según el Ministerio de Economía, en los próximos años se asistirá a una reducción de la importancia relativa de estos mecanismos de ajuste de empleo, dado que «una mayor flexibilidad en el mercado de trabajo por la extensión de la contratación temporal y haber llegado a los límites más ajustados en las plantillas harán innecesario el recurso a dicho instrumento de forma tan amplia».

Las ganancias de los siete grandes Bancos en el mercado bursátil oscilan entre el 35 y el 60 por ciento

Los siete grandes Bancos nacionales, por orden alfabético, Bilbao, Central, Español de Crédito, Hispano, Popular, Santander y Vizcaya, han conseguido en Bolsa, durante los casi siete meses y medio transcurridos del presente año, revalorizaciones que oscilan entre el 35 y el 60 por 100. Para estos cálculos se han tenido en cuenta la diferencia de cotizaciones y los dividendos descontados por acción, según «ABC».

El sector de Bancos en el mercado bursátil es uno de los pilares principales, junto con el de eléctricas, si bien la característica que les diferencia es que mientras los inversores buscan en estas últimas rentabilidad por dividendo, en los valores bancarios —por regla general, y dado que esa rentabilidad por dividendo es más baja— intentan encontrar el beneficio en base a las plusvalías. Pero cualquiera que sea la vía de inversión, la realidad es que los ahorradores-inversores que optaron por uno u otro camino han con-

seguido hasta ahora, en caso por supuesto de haberse materializado beneficios, ganancias interesantes.

Los valores bancarios tienen también como nota característica su elevada liquidez y presentan, por otro lado, y en el período señalado —casi siete meses y

medio—, elevadas cifras de contratación: en los seis primeros meses del actual ejercicio, de los 102.786,40 millones de pesetas efectivas negociados en acciones, a Bancos corresponden 44.684,27 millones, lo que supone el orden del 43 por 100.

Dato, asimismo, de especial interés en que de enero hasta el pasado viernes, último día de marcado bursátil, los siete grandes Bancos del sector habían contratado por valor de 37.831,18 millones de pesetas, correspondiendo las mayores cantidades a Banesto, con 8.975,6 millones (recordemos que son títulos de 250 pesetas), y Santander (acciones de 400 pesetas), con 8.554,37 millones.

Valor	Dividendo 10-8-84	y/o ampl. 31-12-83	Difer.	Difer. (%)
Bilbao	357	19,76	257	+119,76 +46,60
Central	361	18,86	264	+115,86 +43,88
Banesto	367	20,00	270	+117,00 +43,33
Hispano	248	6,56	204	+ 50,56 +24,78
Popular	334	22,80	224	+132,80 +59,28
Santander	343	13,43	264	+ 92,43 +35,01
Vizcaya	404	32,88	314	+122,88 +39,13

La pesca, principal problema en las negociaciones con la CEE

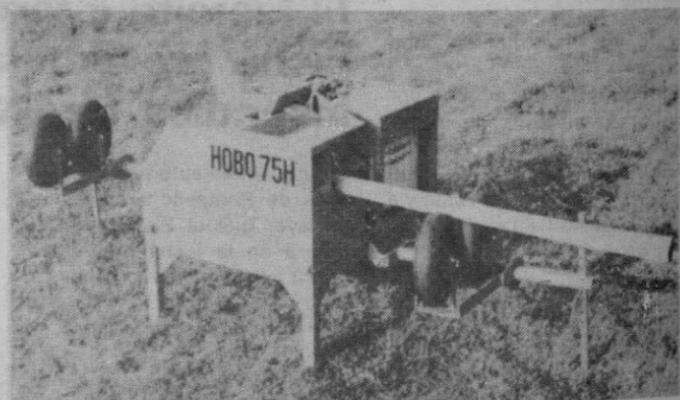
Madrid.— Para Manuel Marín, secretario de Estado para las relaciones con la Comunidad Económica Europea (CEE) la pesca continúa siendo el principal obstáculo en el proceso de negociación para la entrada de España en la CEE. Con todo se mostró optimista frente al resultado final de la negociación. «Ahora, dijo, estamos en los momentos de las grandes maniobras tácticas donde todos intentan defender sus intereses y nosotros hacemos exactamente lo mismo».

En declaraciones a un programa radiofónico Manuel Marín, indicó que era falso que no se estuviera informando a todos los sectores sobre la marcha de la negociación y las posibles consecuencias de nuestra entrada en la CEE pero añadió que, para evitar ciertas críticas, se está elaborando un informe sobre las sesiones y las horas dedicadas a dar a conocer los datos a los diferentes sectores.

PARO JUVENIL: 52,8 POR 100



El 39,4 por ciento de los parados en España nunca han tenido un empleo, y el paro juvenil —el que padecen las personas comprendidas entre los 16 y los 24 años— suponían a finales de 1983 el 52,8 por ciento del desempleo total, según una estimación provisional realizada sobre las cifras medias de paro en 1983 de la encuesta de población activa por el Servicio de Estudios del Banco de Bilbao.



Una empresa holandesa comercializa una máquina hidráulica para descortezar postes de madera de 3,5 hasta 22 cm. de diámetro, dejando la superficie totalmente lista y desnuda en una sola pasada.

Esta descortezadora, con la marca comercial Hobo, se utiliza para postes de teléfono, cercados, artefactos de juego y muebles de jardín.

La máquina Hobo se compone de un disco descortezador con seis cuchillas, un sistema de avance, un mecanismo de apertura y de cierre y un regulador de presión.

También se puede suministrar un sistema de alimentación para la carga automática de los postes a descortezar.

Graduando convenientemente el ángulo de ataque de las cuchillas y la velocidad de avance (de regulación continua) se puede variar el descortezado según se desee.

Mercado de divisas

Cotización de divisas extranjeras, según datos facilitados por el Banco de España:

	COMPRADOR	VENDEDOR
1 dólar USA.....	165,570	165,930
1 dólar canadiense.....	126,263	126,704
1 franco francés.....	18,485	18,535
1 libra esterlina.....	215,986	217,119
1 libra irlandesa.....	174,345	175,388
1 franco suizo.....	67,310	67,594
100 francos belgas.....	280,560	281,647
1 marco alemán.....	56,692	56,913
100 liras italianas.....	9,231	9,256
1 florin holandés.....	50,319	50,505
1 corona sueca.....	19,639	19,705
1 corona danesa.....	15,568	15,617
1 corona noruega.....	19,793	19,859
1 marco filandés.....	27,082	27,186
100 chelines austriacos.....	807,382	811,512
100 escudos portugueses.....	109,721	110,106
100 yenes japoneses.....	67,920	68,208

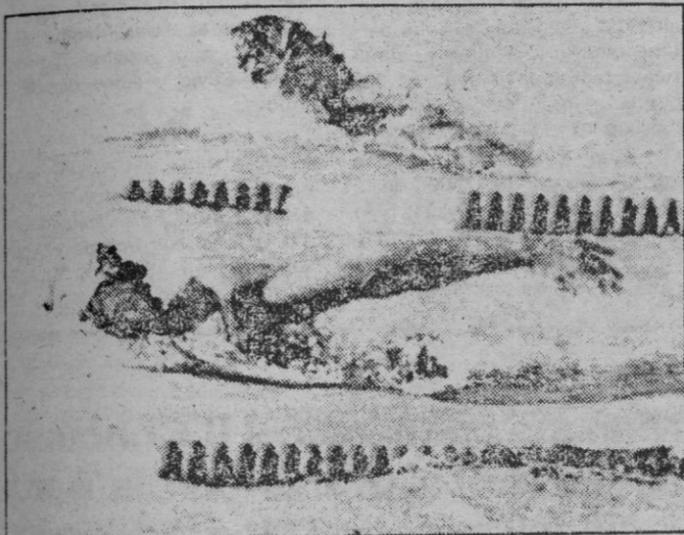
bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS				
Bilbao	354	350	Ponferrada	40 40
Bankinter	194	193	Seat	—
Central	359	357	Tubacex	60 58,50
Esp. Crédito	365	361	QUIMICAS	
Exterior	206	205	Cross	49 49
Hispano	242	238	Papelera Esp.	45,50 45,50
Popular	325	319	Petróleos	142,50 142,50
Santander	338	334	Petroliber	—
Vizcaya	398	397	Petromed	P. 400 395
			Resinera	—
INV. MOBILIARIA			Snice	57 56
Cartinbao	169	—	Torrac Hostench	—
Fibansa	204	P. 200	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES	
G. Inversiones	130	P. 128	Dragados	160 157
Patrisa	283	283	Urba Metro	359 357
Popularinsa	240	341	Urbis	45 44
			Vallehermoso	52 52
ELECTRICAS			ALIMENTACION	
Española	65,25	63,75	Ebro	— 430
Fecsa	54	52,25	El Águila	250 240
Iberduero	69,25	67,50	Koipe	—
Sevillana	57,50	56,50	Tabacalera	110
U.E. Fenosa	58	58	VARIAS	
			Corp. Bancobac	100
SIDEROMETALURGICAS			Campsa	65
Altos Hornos	23	22,25	Catalana Gas	68 16,50
Citroën Hisp.	—	—	Pebsa	— 89
Duro Felguera	310	325	Telefónica	88,50
Easa Renault	109	107		
Motor Ibérica	68	68,25		

NOTAS DEPORTIVAS

Campeonato de Segovia de natación • El Acueducto, todavía en «cuadro»



Concurso de natación en Segovia

El Patronato Deportivo Municipal organiza el I Campeonato de Segovia de Natación. Los niveles que podrán intervenir en el mismo serán los siguientes:

7, 8 y 9 años: 33 metros. Modalidad, braza y crawl.

10, 11 y 12 años: 66 metros. Modalidad, braza y crawl.

13, 14 y 15 años: 100 metros. Modalidad, braza y crawl.

16 años en adelante: 100 metros braza, espalda, crawl y mariposa.

Equipos: 4 x 100 libres.

Las inscripciones pueden realizarse personalmente en las dependencias del Patronato (campo de fútbol de La Albuera) o llamando al teléfono 426813, hasta el día 19 del actual.

El comienzo de las competiciones se fija para el día 20 de agosto a las 10 de la mañana en las piscinas municipales y de la Caja de Ahorros.

EN AVILA A LAS SIETE

A las siete de esta tarde juegan en Avila —dentro de su «V Trofeo»— los equipos Sporting de Gijón Atlético y G. Segoviana. Será el primer partido del torneo, ya que mañana miércoles juegan —también en el «Adolfo Suárez»— el equipo local y el asturiano. El tercero de los partidos se disputa el sábado, día 18, a la misma hora entre los dos equipos de las ciudades castellanas. Además del trofeo para el equipo ganador, habrá también para el jugador más goleador y más destacado.

EN EL ACUEDUCTO TODO IGUAL



El C. D. Acueducto es como «el pupas». Sus comienzos de temporada son de «impresión». Casi hace un mes que decidió Josele comenzar los entrenamientos y el pasado domingo acordaron a realizar ese cometido tan sólo siete jugadores. Menos mal que el técnico no se desilusiona. Hay jugadores de permiso, otros de fiesta y, para que no falte de nada, también a

prueba con la G. Segoviana. Ahí están Fuentetaja, Miguel Angel Arroyo y Carlos. Aún no se ha decidido nada sobre ellos. Por el contrario con el conjunto rojiblanco está entrenando ya Tino (que habrá de esperar la carta de libertad de la directiva gim-



Tino, ¿al Acueducto?

nástica) y Jesús, un medio procedente del Moscardó y que está muy bien preparado. La idea que tienen los directivos rojiblanco es la de jugar el próximo domingo un encuentro amistoso con Arévalo e Hijos, en La Albuera. ¿Tendrá jugadores para ese día Josele? También les comento que «Latri», exjugador del club rojiblanco, también entrena con ellos, aunque aún no hay decisión de si volverá o no. Claro que si Miguel Angel se queda en la G. Segoviana necesariamente habrán de buscar un portero.

EL ATLETICO DE MADRID DE NUEVO EN SEGOVIA

El domingo por la noche llegó de nuevo a Segovia el At. de Madrid que continuó a lo largo del día de ayer con los entrenamientos habituales de pretemporada. Hasta el jueves continuarán en nuestra ciudad, en esa fecha varán por finalizada su estancia en Segovia. Ayer, en La Albuera, no hubo muchos espectadores —quizás lo desahuciable de la tarde hizo disminuir la afluencia— y Luis sometió a sus jugadores a un fuerte entrenamiento durante casi dos horas.

J. M.ª

(Foto, Antonio)

Los comités del poder (XII)

Gil de la Serna: 400.000 futbolistas a sus espaldas

De él depende más de 400.000 hombres, todo un ejército de futbolistas en formación. El futuro, la cantera está en sus manos, responsabilidad que procura asumir «rodeándome de gente bien preparada», aunque lo malo no es luchar contra esto, ni siquiera contra la falta de medios económicos: lo malo es luchar contra una mentalidad sumamente profesionalizada, que, en cuanto el niño descolla, ya te pregunta «¿y cuánto da usted?». A pesar de todo, Adolfo Gil de la Serna, en el friso de la madurez, aún sueña con realizar un complejo futbolístico, con diez o doce campos. Aunque ya sabe que no es fácil encontrar diez o doce hectáreas juntas ni, mucho menos el suficiente dinero para acometer el proyecto.

Apenas hace unas horas que su vuelo de Moscú ha tomado tierra en Barajas. Desde hace dos años es miembro del Comité de Fútbol Juvenil de la UEFA, lo que le obliga a continuos desplazamientos por el Viejo Continente, en busca de la promoción del «género chico» del fútbol. Acaba de asistir a una importante reunión en las esferas «uefinas», y no le debe de haber ido mal, porque aún le queda humor para concedernos una entrevista en su despacho al día siguiente.

—Su cargo europeo le pone en una posición más que privilegiada para conocer el verdadero alcance de nuestro fútbol aficionado...

—Tengo muchos conocimientos por los continuos contactos que tenemos —y cuando dice «tenemos» señala que otros dos federativos, Agustín Domínguez y José Luis Vilaseca, poseen también cargos de responsabilidad en la UEFA—. El fútbol aficionado español tiene un buen nivel, aunque entiendo que no está bien dotado. Uno de los problemas más graves es el de la falta de campos, y ello provoca una desventaja con otros países que si reciben ayudas importantes. Una de las grandes

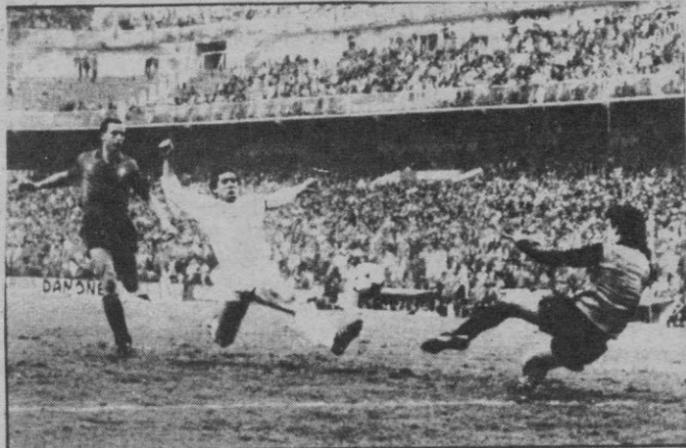
Carreras de galgos en varios pueblos de la provincia

Durante los próximos días van a tener lugar carreras de galgos en distintos puntos de nuestra provincia. Como ya informamos, el próximo viernes, día 17, será en La Matilla donde todos los aficionados a este deporte tienen su cita.

La segunda será el sábado, día 18, en Zarzuela del Monte y el día 26 en La Granja de San Ildefonso. Todas las carreras serán a las cinco de la tarde.

En la primera de las tres, la competición esta organizada por Hnos. San Valentín y en las restantes, por los ayuntamientos de dichas localidades.

El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad



Para llegar a ser un buen profesional hay que empezar por cultivar la cantera entre los niños

tragedias aquí, y la he vivido en la Federación Castellana, es que una serie de personas hacen un esfuerzo y juntan un equipo. Pero luego dicen «¿dónde jugamos?», porque no hay campos. Llega un momento en que la gente se cansa y no acaba de lanzarse.

RESPONSABILIDAD A GO-GO

Sobre Adolfo Gil de la Serna recaen las responsabilidades a go-go. Aparte de su condición de delegado en la UEFA, es vicepresidente segundo de la Federación, junto a José Luis Núñez y Manuel Vega-Arango, y, sobre todo, tiene que coordinar un cargo en el que convergen cinco secciones de fútbol distintas, a saber: infantiles, juveniles, aficionados, futbolistas de sala y futbolistas femeninos. Todas estas responsabilidades las llevaba anteriormente el denominado Comité Nacional de Fútbol Infantil, Juvenil y Aficionado. Y ahora, con un buen criterio práctico y de economía de palabras, ha pasado a llamarse Liga Nacional de Fútbol Aficionado. Su carrera federativa tiene una antigüedad de trece años, exactamente desde que en febrero de 1971 asumiera una vocalía de la Federación Castellana. Ese mismo año, el 13 de octubre, es elegido presidente, y curiosamente, también un 13 de octubre, diez años después, abandona el cargo. Mientras tanto, y desde 1977, se introduce en la Federación Nacional, también como vocal, y, al cabo de un año, alterna esta función con la de tesorero. Prosigue su ascensión y, enseguida, llega a la vicepresidencia segunda de la FEF, que conlleva, a su vez, la presidencia del extinto Comité de Fútbol Aficionado. En 1984, y cuando la primavera empieza tímidamente sus bostezos, llegan unas nuevas elecciones —ahora para la Liga Nacional de Fútbol Aficionado, constituida formalmente— y es reelegido. Y, en medio, su familia, que lo ve pasar de Madrid a Moscú, Moscú a Madrid sin apenas lugar al respiro.

—Cuando viene un domingo, me gusta estar con mi familia, así que he dejado de ir a los partidos. Mi afición favorita siempre ha sido el fútbol, aunque en este momento mi afición es el trabajo del fútbol, más que propiamente el espectáculo.

—De los 800 o 900 millones con que se tiene que mover el

fútbol español, ¿qué le queda al aficionado?

—En realidad, todo el dinero le va al fútbol aficionado, porque, de ese dinero de los presupuestos del Estado, al fútbol profesional no le va nada. Una cantidad importantísima va a las federaciones territoriales, para cubrir todos los campeonatos de fútbol aficionado. Luego, hay cantidades específicas. El campeonato de España de Selecciones Juveniles está dotado con 50 millones de pesetas; el de Aficionados, con 10 millones; el de Infantiles, con 15; el de Federaciones Territoriales, con 10; el fútbol femenino esta dotado con millón y medio, y el fútbol-sala con dos y medio. Pero el resto va también para ellos, porque hay que pagar una infraestructura que tiene que existir. La ley del Deporte nos obliga a tener una delegación en cada capital de provincia, que depende de la territorial.

—El Gobierno está dispuesto a separar el fútbol y el deporte, en general, de carácter profesional del aficionado. ¿Va a beneficiar al fútbol base esta decisión?

—Pues no lo sé, está por ver. El beneficio importante para nosotros sería que nos dieran mucho más dinero. Por ejemplo, la construcción de campos la llevaba antes la FEF. Ahora la han absorbido directamente el Consejo Superior de Deportes y las comunidades autónomas. A su vez, el CDS vela por el deporte general, pero nosotros no queremos saber nada de voleibol o baloncesto. Creo que, si a cada deporte se le dejara moverse en lo suyo, sería mejor. A veces, conocemos campos de fútbol que no han servido para nada. ¿Por qué? Pues muy sencillo. Porque hacer un campo de fútbol en un pueblo de la provincia equiv, porque es natural de ese pueblo fulano de tal, subsecretario de tal departamento, a lo mejor resulta mal porque es un pueblo de dos mil habitantes y juegan un partido cada quince días. A nosotros nos interesan los campos ocupados todos los días y a todas las horas. Los campos de la FEF y también los municipales son como el cine de sesión continua: vestuarios dobles y, mientras los unos juegan, los otros se visten.

Agencia MENCHETA
(Servicio exclusivo.
Prohibida la reproducción
total o parcial)

Hay más de 200.000 pajaristas en toda España

La afición por capturar pájaros silvestres y hacerlos cantar en certámenes, se transmite en las familias desde viejas generaciones. Hoy día existen en España más de 200.000 pajaristas, de los cuales 40.000 acoge la Federación Española de Caza con sus fichas federativas. La Federación Pajaril de Catalunya cumplió 150 años de vida y alcanzó un excelente objetivo: incorporar a 86 sociedades que suponen más de 14.000 socios federados, en la región donde la actividad consiguió el mayor nivel organizativo.

Las actividades pajariles de vieja tradición en España no consiste en una modalidad cinegética, su parentesco con la caza deportiva es durante el periodo hábil de capturas y se encuentra perfectamente en una interesante actividad cultural, que a lo largo de toda su historia no ha necesitado divulgación para desarrollarse. La afición fue heredada en muchas familias desde los tatarabuelos y hoy día, existen en España más de doscientos mil pajaristas, de los cuales cuarenta mil pertenecen a sociedades federadas dentro de la Federación Española de Caza.

La Federación Pajaril de Catalunya adherida a la Federación Provincial de Caza de Barcelona, acaba de cumplir 150 años de vida y alcanzó un gran récord, el de incorporar a 86 sociedades y más de 14.000 socios federados.

CERTAMENES

En la región catalana los certámenes pajariles adquieren cada vez mayor importancia, todos los años, desde febrero a agosto, se realizan casi un centenar de competiciones de las cuatro especies más reconocidas: jilgueros, pinzones, pardillos y verderones. Las pruebas suelen resultar muy curiosas para los espectadores y las puntuaciones se producen, en base a la cantidad a veces que canta sobre un tiempo establecido para cada especie, que en ningún caso sobrepasa los cinco minutos para cada serie. El canto —según explican los pajariles— significa una actitud erótica hacia la hembra.

A diferencia de otros animales, aún no se extienden para los buenos ejemplares los certificados de origen, homologación de títulos conseguidos en concursos, ni tampoco se efectúan anillamientos especiales, sin embargo, un buen macho puede cotizarse entre las ciento cincuenta y doscientas mil pesetas.

ADIESTRAMIENTO

Para conseguir un buen campeón, no hace falta una técnica particular de adiestramiento, los pájaros poseen las condiciones naturales, sólo que los expertos deberán conseguir desarrollar ganando su confianza día a día, a base de mimarlos y mantenerlos siempre en un clima pacífico y de alegría. En los mejores momentos, los pájaros llenan su cuerpo de aire, se plantan erguidos y arrogantes y ofrecen todo su repertorio de canto.

La afición por los pájaros parece no admitir términos medios, en algunos casos puede ser exagerada. Ciertamente que para conseguir trofeos con un ejemplar habrá que brindarle

toda clase de atenciones, pero existen pajariles que suelen cuidar más de cuarenta pájaros al mismo tiempo y comparten con ellos toda su vida familiar, ver la televisión, escuchar música, llevarlos en su coche, realizar paseos por plazas y parques y compartir incluso, algunos momentos en los bares.

Las capturas se realizan en campo libre y las únicas artes permitidas son las redes durante el periodo hábil que establece el ICONA para cada región, que en forma general la temporada abarca los meses de agosto, septiembre y octubre y en ningún caso podrán capturarse las hembras, sólo con autorización especial para recría. La licencia que otorga el organismo oficial es gratuita y el único requisito indispensable es el pertenecer a una sociedad inscrita en la correspondiente federación provincial de caza.

PAJARISTAS CATALANES

El presidente de la Federación Pajaril de Catalunya, don Ramón Sicart, entiende que su región lleva la delantera en cuanto a adeptos a esta actividad y nivel de organización y recordó que muchos famosos entre futbolistas, toreros, artistas y destacados hombres de negocios dedicaron su tiempo libre a los pájaros «uno de ellos —señaló— cambió su flamante coche por una pareja de jilgueros».

La Sociedad Pajaril de Catalunya fue fundada en 1834, tuvo muchos socios ilustres a lo largo de toda su historia, su labor sólo fue interrumpida al estallar la guerra civil española, diez años después reinició sus tareas bajo la presidencia de Esteban Domingo, uno de los grandes precursores de las actividades pa-

jariles en España, en aquellos tiempos la sociedad sólo contaba con 300 socios. Desde 1958 ocupa la presidencia don Ramón Sicart y actualmente conformada como Federación acoge en su seno 86 sociedades que suponen un total de 14.000 socios con ficha federativa en la Federación Provincial de Caza de Barcelona.

La meta de Sicart antes de abandonar la presidencia —según dijo— «y dejar paso a jóvenes emprendedores, es alcanzar las cien sociedades incorporadas, y un total de 25.000 socios, cifra que podrá conseguirse, cuando a los pajariles nos permitan las capturas en los cotos de caza».

Se considera a Catalunya como la región de los maestros en actividades pajariles, sin embargo, no es menos la afición que existe en zonas como Levante, Huelva y Cádiz, que también aportan un buen número de fichas federativas a las respectivas federaciones provinciales de caza. Las normas para los certámenes tienen variaciones entre regiones, pero en este sentido los catalanes abogan por la unificación de un reglamento para estas competiciones pajariles.

Según el señor Sicart, la Federación Pajaril de Catalunya realiza gestiones con países europeos para organizar concursos internacionales, aunque en este punto encuentran un gran obstáculo, en países como Francia, Holanda y Suiza no se autoriza ningún tipo de capturas de pájaros silvestres.

Por último, el presidente de los pajariles catalanes afirmó que en esta actividad «hay muy pocas ovejas negras, de aquellos que no respetan las normas, pero cuando es detectado, inmediatamente se le retira la ficha federativa y se envía una circular a todas las sociedades para impedir su reinscripción».

S. P.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS

José López Maeso venció al canadiense Andrew Sznajder por 6-2 y 6-2 en la primera ronda del torneo de tenis de Toronto. Posteriormente, López Maeso superó al francés Gui Forget por 7-5 y 6-2 en la siguiente ronda.

Italia se ha clasificado para la fase final de la Copa Sofía, de tenis, (Campeonato Europeo Femenino Juniors), al batir a Bélgica, por 5-0, en encuentro disputado en Mesagne (Italia). Para el tercer puesto, Hungría se ha impuesto a Yugoslavia, por 3-2.—Efe

HOCKEY - HIELO

El CSKA de Moscú se proclamó campeón de la Copa de Europa de clubes campeones de hockey sobre hielo al batir en la

final al Dukla Jihlava, de Checoslovaquia, por 4-3, en un partido celebrado ayer en Ortisei, Italia.

GOLF

Grand Blanc (Estados Unidos).— El sudafricano Denis Watson, con 271 golpes, se ha adjudicado el Open Buick de golf, dotado con 400.000 dólares —unos 66 millones de pesetas—. En segunda posición, con 272 golpes ha quedado el estadounidense Payne Stewart. El único español que participaba en este torneo, Severiano Ballesteros, quedó eliminado al no superar el primer corte, tras la segunda jornada. Dicho torneo se ha disputado en Grand Blanc (USA).

FUTBOL

Barcelona-Athlétic de Bilbao

GOLF

MARTA FIGUERAS, OCTAVA EN EL TORNEO DE HENREDON

Hing Point (Estados Unidos). La española Marta Figueras -Dotti se clasificó en octava posición del Henredon, prueba perteneciente al circuito norteamericano femenino de golf, con 285 golpes —los mismos que Donna Caponi y Denise Strebig—, sumando 3.702 dólares a su cuenta de más de 60.000 de la presente temporada. Marta hizo unos parciales de 69, 70, 74 y 72 en los cuatro recorridos. El triunfo fue para Patty Sheehan,

en 277 golpes, uno de ventaja sobre Dot Germani y Joanne Carner. En 279 se clasificaba Vicki Alvarez, tres menos que Bonnie Lauer, cuatro que Beverley Davis y cinco que July Pine.

En el Buick del circuito masculino, el triunfo fue para el sudafricano Denis Watson con 271 golpes, con uno de ventaja sobre Payne Stewart. En 273 terminó tercero Scott Hoch.

HIPICA

Mañana comienza el II Concurso hípico de La Granja con la participación de la Infanta Elena

Televisión nacional y regional tienen anunciada su presencia



En La Granja: Concurso hípico

Mañana, en San Ildefonso, comienza el II Concurso Hípico Nacional de La Granja, teniendo como lugar el campo de «El Polo».

Sin duda, el concurso se va a ver realizado con la participación de la Infanta Elena que acude con tres caballos y que acaba de ganar en Mallorca el primer trofeo hípico que lleva su nombre.

Sin que exista certeza en ello, es posible que algunas de las pruebas sean presenciadas por la Reina de España.

El concurso hípico tendrá lugar entre los días 15 y 19 de este mes y tomarán parte 86 caballos de los 262 que habían solicitado la inscripción y a los que la organización no pudo admitir por falta material de espacio para ello.

Durante las pruebas funcionarán las apuestas, que en la pasada edición contaron con una gran aceptación.

La prueba está organizada por el Ayuntamiento y con el colaboran —en el montaje económico— una serie de firmas comerciales y entidades, ya que sin ese apoyo sería muy difícil llevar a efecto el concurso, cuyo coste se eleva a 2.000.000 de pesetas. En la pasada edición hubo un déficit de 300.000 pesetas.

Las cámaras de televisión, tanto a nivel nacional como regional, tienen anunciada su presencia para recoger imágenes del concurso que comenzará, repetimos, mañana a las 5 de la tarde.

El campo de «El Polo» ha sido preparado concienzudamente para el desarrollo de las pruebas. Nada se ha dejado a la improvisación y se ha ganado en experiencia en relación con las pruebas del pasado año. El trabajo del Ayuntamiento de San Ildefonso ha sido impropio durante muchos días a fin de dejar todo preparado.

J. M.

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO



Carl Lewis: Prefiero ser campeón olímpico a batir récord



Los Angeles.—Al cuatro veces medallista de oro de los XXIII Juegos Olímpicos, el estadounidense Carl Lewis, no le preocupa, por el momento, batir récords, «prefiero ser campeón olímpico —afirma—, las marcas ya vendrán luego».

Oro en 100, 200 y 4 x 100 metros, así como en la competición de salto de altura, se empieza a plantear el ir a por alguna plusmarca mundial individual, ya que en los relevos 4 x 100 consiguió el único récord del mundo que se batió en las pruebas atléticas de esta Olimpiada.

«Yo lo único que he hecho —dijo— ha sido trabajar muy fuerte para conseguir lo que quería. Ha sido duro, pero me

divertí mucho, condición indispensable para mantenerme activo».

«Ha habido quien me ha criticado por pretender conseguir cuatro títulos olímpicos en vez de trabajar para llegar a ser el mejor en una especialidad. La verdad es que no me preocupa lo que se diga. Yo estoy muy contento ahora y mi familia es feliz. Ahora descansaré un tiem-

po y luego decidiré cuáles serán mis próximas actuaciones».

En cuanto a su relación con los demás atletas, Lewis afirma que es buena. «He contado siempre con el apoyo de todos y me consta que se han alegrado con mis victorias. Mi convivencia con ellos ha supuesto una gran experiencia para mí, así como el participar en los Juegos. Es algo que no olvidaré nunca».

Respecto a la comparación continua que se le hace con Jesse Owens, Lewis dijo que «su espíritu me ayudó mucho, durante las competiciones. Se que para los demás yo estoy compitiendo contra él, pero yo quiero ser yo. Quiero que se me vea como Carl Lewis y no como el sucesor de Owens, ni tan siquiera que se me compare con él». —Efe

Seúl adquiere el compromiso de los XXIV Juegos Olímpicos

Los Angeles (Estados Unidos).—Seúl, capital de Corea, ya ha adquirido oficialmente el compromiso de realizar en 1988 los XXIV Juegos Olímpicos, y más de 2.500 millones de personas en todo el mundo sirvieron de testigos.

La entrega de la bandera olímpica, símbolo de la responsabilidad que Seúl ha adquirido para realizar una nueva cita con la juventud deportiva del mundo, constituye uno de los principales actos de una ceremonia de despedida, llena de alegría y colorido, a los Juegos de Los Angeles.

Tom Bradley, alcalde de la ciudad norteamericana, en presencia del presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), el español Juan Antonio Samaranch, ha entregado la bandera olímpica al alcalde mayor de Seúl, Bo Hyum-Yum.

Así, Los Angeles hace entre-

ga del testimonio recibido como sede de los Juegos de 1984, y Seúl lo acoge con el entusiasmo de su alcalde y de las gentes para la nueva cita cuatrienal olímpica.

Al son de fanfarrias, la ceremonia de clausura comenzó con una hora y veinticinco minutos de retraso y con el desfile desenfadado, alegre y sin ninguna clase de marcialidad, de deportistas de 140 países que dijeron «adiós a Los Angeles».

Los atletas de distintas delegaciones, maravillados por el show, intervinieron en éste activamente y bailaron en el césped del Coliseum, reafirmando la fraternidad y amistad que reinó durante los Juegos.

Los cinco aros olímpicos iluminados en el fondo del estadio con fuegos artificiales que los rodeaban y el coro olímpico interpretando «Auld land syne» pusieron fin a la ceremonia, mientras decenas de globos de todos los colores se lanzaban a los aires, y aparecía el letrero de «Nos veremos en Seúl». —Efe.

Cuadro final de medallas

País	Oro	Plata	Bronce	Total
Estados Unidos	83	61	30	174
Rumania	20	16	17	53
Alemania F.	17	19	23	59
China	15	8	9	32
Italia	14	6	12	32
Canadá	10	18	16	44
Japón	10	8	14	32
Nueva Zelanda	8	1	2	11
Yugoslavia	7	4	7	18
Corea del Sur	6	6	7	19
Gran Bretaña	5	11	21	37
Francia	5	7	15	27
Holanda	5	2	6	13
Australia	4	8	12	24
Finlandia	4	2	6	12
Suecia	2	11	6	19
México	2	3	1	6
Marruecos	2	—	—	2
Brasil	1	5	2	8
España	1	2	2	5
Bélgica	1	1	2	4
Austria	1	1	1	3
Kenia	1	—	2	3
Portugal	1	—	2	3
Pakistán	1	—	—	1
Suiza	—	4	4	8
Dinamarca	—	2	3	5
Jamaica	—	1	2	3
Noruega	—	1	2	3
Grecia	—	1	1	2
Nigeria	—	1	1	2
Puerto Rico	—	1	1	2
Colombia	—	1	—	1
Costa de Marfil	—	1	—	1
Egipto	—	1	—	1
Irlanda	—	1	—	1
Perú	—	1	—	1
Siria	—	1	—	1
Tailandia	—	1	—	1
Turquía	—	—	3	3
Venezuela	—	—	3	3
Argelia	—	—	2	2
Camerún	—	—	1	1
Islandia	—	—	1	1
R. Dominicana	—	—	1	1
Taiwan	—	—	1	1
Zambia	—	—	1	1
TOTALES	226	219	242	687



LOS ANGELES.—El atleta portugués Carlos Lopes levanta los brazos, después de cruzar la línea de meta y conseguir la medalla de oro de la maratón, última prueba competitiva de los Juegos Olímpicos 1984 —(Telefoto Efe/ Ap)

Homenaje a Enrique Mínguez, bronce en K-2

Enrique Mínguez, medalla de bronce de K-2 en Los Angeles, será homenajeado por su ciudad Tuy, el próximo sábado, en un acto al que se sumarán entidades públicas de la provincia de Pontevedra y su club, el Kayak-Tudense.

CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El legado olímpico: material deportivo

Los Angeles.—Los grandes beneficiarios de las Olimpiadas de Los Angeles serán los fabricantes de equipos deportivos, dijo a «Efe» el encargado de los grandes almacenes «Bullock's» de esta ciudad.

Los hombres de negocios norteamericanos se frotan estos días la manos de satisfacción: las Olimpiadas han servido para crear a tantos héroes y mitos que millones de personas en todo el mundo querrán imitarlos.

Como además los triunfadores masivos han sido los norteamericanos, la gente los «adoptará» como si fueran suyos.

El furor misionero norteamericano se exporta a través de los grandes medios de comunicación y de los acontecimientos de alcance mundial, como las Olimpiadas.

Y los norteamericanos se han propuesto que todo el mundo —con capacidad de comprar, naturalmente— sea sano y deportista, que se refleje en Carl Lewis y sus compañeros acapadores de medallas.

Antes de exportar una estrategia comercial, un «sistema de vida», los norteamericanos lo prueban en su propio país.

Las hamburgueserías famosas en todo el mundo empezaron como un pequeño quiosco callejero, crecieron hasta el gigantismo nacional y se transformaron en una gran transnacional.

Su vía de propaganda fueron el cine y la televisión, que mostraban los jóvenes norteamericanos comiendo sus hamburguesas y bebiendo la conocida gaseosa oscura, también popularizada por los mismos medios.

Por Manuel Morales de Val (EFE)

España convalidará estudios cursados en países andinos

Según el convenio «Andrés Bello» de julio de 1982

Madrid.— España reconocerá los estudios y medios, parciales o totales, cursados según los sistemas educativos de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela.

El reconocimiento de estos estudios aparece regulado en una orden del Ministerio de Educación y Ciencia español que inserta el «Boletín Oficial del Estado».

Esta convalidación se debe a la adhesión de España, el 9 de julio de 1982, al convenio «Andrés Bello» sobre integración educativa, científica y cultural de los Estados del Pacto Andino.

Según la orden, los títulos y certificados de estudios completos de bachillerato de los Estados Unidos del convenio «Andrés Bello», en sus diversas modalidades, se convalidarán por el título español de bachiller y el Curso de Orientación Universitaria «C.O.U.» con los mis-

mos efectos académicos que en España.

Sin embargo, el régimen especial establecido en esta orden no será de aplicación en aquellos casos en que los interesados se acojan a disposiciones eventualmente más favorables acordadas bilateralmente por España con cualquiera de los Estados signatarios del convenio.

Los alumnos que hayan concluido sus estudios de bachillerato en algún Estado signatario de este convenio con posterioridad a la adhesión de España y hayan obtenido su convalidación en nuestro país por el tercer curso de B.U.P. y título de bachiller se les reconocerá también el Curso de Orientación Universitaria.

Estos alumnos no necesitarán más trámite que la presentación de la solicitud en el plazo de seis meses a partir de hoy, fecha de entrada en vigor de esta orden. Efe.

XVI MUESTRA CINEMATOGRAFICA DEL ATLANTICO

Con gran exposición sobre la mitificación cinematográfica del pintor Eugenio Chicano

Del 1 al 15 de septiembre, se celebrará en Cádiz la XVI Muestra Cinematográfica del Atlántico, patrocinada por la Excmo. Diputación Provincial y con la colaboración del Excmo Ayuntamiento de la ciudad.

Este año se presentarán, en Cádiz, films de más de 20 países, con una cifra que superará las sesenta películas de largometraje y otros tantos cortos, que serán divididas o clasificadas en varias secciones. Estas serán:

—Sección oficial.— Se contará con la participación de una quincena de países. Las películas serán absolutamente inéditas.

—Sección informativa.— Con una panorámica de las películas más representativas del cine mundial de los últimos años. Sin olvidar el cine marginal; esas películas que están hechas fuera

de la industria del cine y que pueden tener un gran interés para el público. También en esta sección las películas serán inéditas en su mayor parte, en nuestro país.

—Panorama arte y ensayo.— Con esta sección se intenta dar a conocer ese otro cine denominado de «arte y ensayo» como sinónimo de calidad, y que nunca llega a nuestra ciudad. Es obligatorio presentar las películas en su versión original.

—Sección especial.— Se dedica a retrospectivas, mesas redondas... etc. Este año se incluirá una retrospectiva, de la última década de cine argentino. En las mesas redondas participarán directores, actores, guionistas, críticos, que llegarán expresamente desde Argentina para el Festival. Así como se realizarán sendos homenajes a la escritora Beatriz Guido y al realizador Manuel Antin.

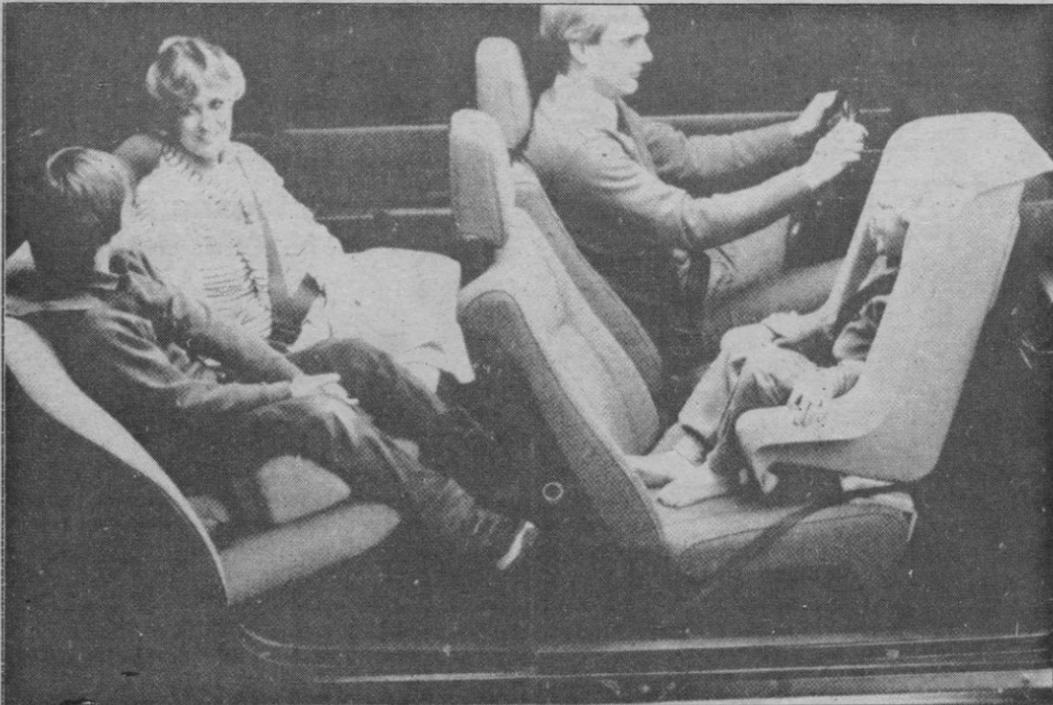
—Sección retrospectiva.— Para el certamen de este año, se ha confirmado el ciclo de cine alemán de Caligari a Hitler. Un estudio de lo que fue el cine alemán en el paréntesis de las dos guerras mundiales: desde la República de Weimar hasta la llegada de los nazis al poder. Un cine cuya importancia en el mundo fue absoluta y que ejerció una enorme influencia en el desarrollo posterior del Séptimo Arte.

—Sección infantil y juvenil.— Se confeccionará un ciclo de películas que ayuden al niño a comprender el mundo en que

viven. Se está viendo la posibilidad de colaboración del departamento de programas infantiles y juveniles de T.V.E. en la organización de mesas redondas donde se analizará la labor de unos profesionales, la mayor parte de las veces ignorados o subvalorados. Se proyectarían algunos de los programas realizados en TVE y habría la oportunidad de que los chavales tomaran contacto directo con algunos de sus héroes favoritos. Se propondrá a TVE la realización de un programa informativo especial sobre los entresijos de los programas infantiles, que se daría como primicia en el festival.

—Actos complementarios.— Conversaciones ante profesionales, prensa y público, las mesas redondas, los debates, reflexiones sobre el fenómeno cinematográfico y sobre la cultura de la imagen en todos los aspectos que favorezcan el conocimiento de nuestro cine y que permita la reflexión sobre el mejor cine que se hace en otros países, y que pueden ser un paso para buscar en el Festival ese punto de reflexión y de encuentro que se pretende.

Habrà además una exposición de Eugenio Chicano sobre la mitificación cinematográfica. Exposición que ha inaugurado este año el Museo de Bellas Artes de Milán, y dentro del marco del Festival se expondría por primera vez en España, para luego recorrer las principales capitales del mundo.



Aunque su uso sigue siendo motivo de polémica, todas las investigaciones concluyen en que el empleo de cinturón reduce el riesgo de muerte en un 60

por 100 en los casos de choque, y en un 20 por 100 en los casos de vuelco, al impedir que los pasajeros salgan proyectados del vehículo.

Fue en Suecia, donde la firma Volvo incorporó por primera vez el cinturón de seguridad en un automóvil de su fabricación. Desde 1927, en que la firma lanzó al mercado su primer vehículo, Volvo se ha situado a la cabeza en cuanto a investigación en el capítulo de la seguridad.

Las investigaciones realizadas por el Gabinete de Técnicos en Seguridad de la firma, mediante el estudio de estadísticas en 13.000 accidentes y las pruebas prácticas de colisión, han demostrado que el uso del cinturón de seguridad es un elemento indispensable para todos los ocupantes del vehículo, incluso para los que viajan en el asiento trasero. Asimismo, es indispensable acoplar un equipo de protección especial para los niños de cero a diez años: cunas, asientos de diferentes tipos y cojín protector.

**MANTENGAMOS
LIMPIA
LA CIUDAD**

Es una recomendación
de EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Caballé: 20 años de matrimonio



La gran soprano española Montserrat Caballé y su marido, el tenor Bernabé Martí, celebraron ayer el vigésimo aniversario de su boda. El matrimonio tiene dos hijos, que se llaman igual que sus padres, Bernabé y Montserrat, de diecisiete y doce años, respectivamente, que según dice su madre no piensan dedicarse a la música.

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN



Orden de la Consejería de Presidencia de la Junta de Castilla y León, referente a adquisición por concurso de

diverso mobiliario y máquinas de oficina

con destino a Consejerías y dependencias de la Junta de Castilla y León

OBJETO: Suministro, entrega e instalación del mobiliario y máquinas de oficina que se relacionan, así como sus características, en anexos al pliego de cláusulas administrativas particulares que rigen la presente contratación.

PRECIO DE LICITACION: 3.550.000 pesetas a la baja. GARANTIAS: Provisional del 2% y definitiva del 4% del tipo de licitación. La fianza podrá referirse a uno o dos lotes en que se descomponga la contratación.

PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES: En la Consejería de Presidencia de la Junta de Castilla y León, Registro de Entrada, en la Carretera de Rueda, Km. 3,5, dirigidas al Presidente de la Mesa de Contratación, todos los días laborables de 8 a 14 h. y de 16 a 19 h., durante los 8 días hábiles siguientes a la publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León del presente anuncio (Boletín n.º 34 de fecha 13 agosto de 1984).

Los interesados presentarán sus proposiciones en dos sobres numerados, el primero conteniendo la documentación personal y el segundo la proposición económica, haciendo constar en ambas el objeto del concurso y su contenido.

APERTURA DE PLIEGOS: Se efectuará a las 12 horas del siguiente día hábil a aquel en que finalice el plazo para presentación de ofertas, en la sala de Juntas de la Sede de la Junta de Castilla y León, sita en Carretera de Rueda, Km. 3,5 de Valladolid.

EXAMEN DE LOS PLIEGOS DE CONDICIONES: Estarán a disposición de los interesados en la Consejería de Presidencia de la Junta de Castilla y León, Registro de Entrada, durante el período hábil para presentar proposiciones.

Valladolid, 6 de agosto de 1984.—EL CONSEJERO DE PRESIDENCIA. Fdo.: Francisco Javier Vela Santamaría.

**CONSEJERIA DE
PRESIDENCIA**

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, calefacción. Septiembre a junio. Teléfono (91) 7174435, noches.

PAGARIA buen alquiler por piso de no menos de 130 m² útiles, en zona 200 metros alrededor Plaza Mayor. Teléfono 428196.

NECESITO piso en alquiler, económico. Teléfono 429716.

PISO amueblado, verano y continuidad; tres dormitorios. Teléfono 424934.

NECESITO apartamento o piso pequeño en alquiler, sin muebles. Teléfonos 425506-435886.

ENSEÑANZA

INGLES, clases de recuperación y cursos intensivos, todos niveles. Teléfono 427537.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

TOVAR, viviendas Vía Roma, 2, 3 dormitorios, subvencionadas hasta 220.000 pesetas. Hipoteca desde 6%. Entrada desde 150.000. Mensuales 15.000.

GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 433131.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar. Teléfono 428207.

SE NECESITA empleada de hogar, septiembre. Teléfono 435985 (de 2 a 3).

SE NECESITA aprendiz de camarero. Teléfono 434371. Ref. 2266.

SE OFRECE persona para realizar trabajos de oficina, con conocimientos de contabilidad, con experiencia. Teléfono 580382, llamar 1 a 4 tarde.

PRECISO contactar con todo tipo de fabricantes de productos naturales, dietéticos, macrobióticos, etc., para su distribución en Cataluña. Empresa ya introducida en mercado. Escribir a E. Sangermán. Avda. del Paralelo, 169, 2.º 1.ª Barcelona-08004.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar en Cuéllar, nuevo, céntrico, precioso. Facilidades. 141025 - 141882.

VARIOS

PIANOS, se afinan, reparan. Miguel. Teléfono 422334.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

VEHICULOS

1430 seminuevo, vendo o cambio por otro inferior. Teléfono 420473.

VENDO trailer seminuevo, cabina abatible. Teléfono 470365.

VENTAS

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

SE VENDEN pisos con plazas de garaje. Teléfono 500151.

SE VENDE finca de 200 Ha. a 25 kilómetros de Segovia, con casa, agua, luz y caza en abundancia. Teléfono 561078.

VENDO piso. Cuatro dormitorios, dos terrazas, dos cuartos de baño; frente a estación de ferrocarril. Plaza de garaje. Teléfono 435217.

PISO amplio, nuevo, confortable. Teléfono 434764.

MESA REVUELTA

¿DALLAS EN ESTEREO?

Brecha en el monopolio alemán de televisores estereo. Una buena nueva para los «fans» de la pantalla chica.

Actualmente, las patentes indispensables para la fabricación de televisores y de magnetoscopios pertenece a la «Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte» (I.G.R.) que agrupa las empresas alemanas del sector.

Originalmente, el grupo I.G.R. tenía la intención de no negociar ninguna licencia durante la fase de lanzamiento de sus nuevos productos y negociarlas luego a cuenta-gotas.

Ha sido la amenaza de una intervención comunitaria con respecto a las reglas de competencia, lo que los ha llevado a revisar sus posiciones y negociar las licencias inmediatamente y sin restricciones cuantitativas. Concesión en grado insuficiente de la Comisión Europea pues las cuotas impuestas por la I.G.R. a los otros productores comunitarios de televisores estereo parecen desprestigiar el impuesto a la importación privada,

particularmente sobre el mercado alemán.

UNA VIDA DE PERRO

Los defensores del bienestar animal se organizan a nivel europeo: vienen de fundar el EUROGROUP que aconsejará a la Comisión Europea sobre todas las cuestiones que tengan referencia con la protección de los animales.

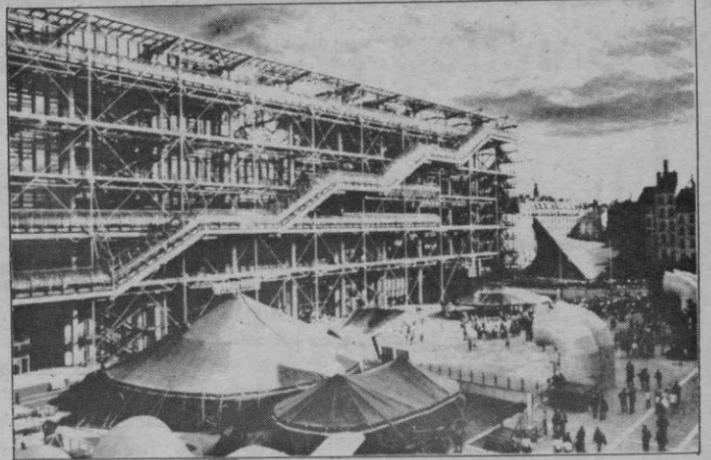
En el programa de la primera reunión que tuvo lugar en Bruselas en presencia de Poul Darsager, comisario europeo encargado de la agricultura, se trataron temas tan diversos como el transporte de caballos, los métodos de aniquilación del ganado, el mejoramiento de las condiciones de vida de los animales de establo, la experimentación animal y la prohibición para importar productos derivados de la foca.

Del lado comunitario se ha apreciado este nuevo interlocutor, susceptible de aportar preciosas advertencias para responder mejor a las expectativas de la opinión pública europea.

Turismo

FRANCIA

CENTRO DE LA CULTURA



He aquí una vista del famoso corazón cultural de la capital francesa. y moderno Centro Georges Pompidou, en París, auténtico

ESTADOS UNIDOS

LA GRANDEZA DE NUEVA YORK



Grandeza en todos los aspectos. Por todos los costados la reza Nueva York, y buen ejemplo de lo que decimos es esta panorámica que nos presenta una parte de la ciudad, precisamente el «bosque» de rascacielos que son el auténtico símbolo —junto a la estatua de la Libertad— de la gigantesca capital americana. En la fotografía, edificios tan famosos como el Empire State Building, Pan Am Building, Chrysler Building y el de las Naciones Unidas.

Vendo cerdos

Para próximas matanzas. Por partidas grandes y pequeñas.

Granja Reguero

Ctra. Peñaranda, Km. 5. Medina del Campo. Teléfono 80.04.36

Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA SALIDA	MADRID-Atocha LLEGADA	MADRID-Atocha SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
6,11	8,10	7,07	9,12
7,29	9,30	8,42	10,54
10,10 (1)	11,50	9,22 (2)	11,30
11,48	13,50	10,02	12,07
13,05	15,09	11,12	13,24
14,45	16,50	12,32	14,38
16,45	18,50	14,08	16,17
17,40	19,50	15,11	17,23
18,45	20,52	17,12 (1)	18,50
19,43	21,50	18,32	20,39
20,20 (2)	22,20	19,40	21,58
21,20	23,30	21,07	23,10
SEGOVIA SALIDA	MEDINA LLEGADA	MEDINA SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
9,20	11,11	8,00	9,50
13,28	15,25 (3)	12,53 (4)	14,40
17,28	19,17	18,21	20,11

- (1) Directo.
- (2) Sábados y festivos
- (3) Llega a Valladolid a las 15,57
- (4) Nace en Valladolid a las 12,05

1984

Año Nacional de Amor al Hijo
Año Nacional de Amor al Niño

AMAR AL HIJO ES ERRADICAR LA VIOLENCIA

SI TU HIJO TE IMPORTA, ORIENTATE



Escribe a Filium
Apartado 2421, Madrid

Campana Estatal contra el Maltrato al Niño. Auspicio Ministerio de Trabajo y Seguridad Social
Secretaría General para la Seguridad Social - Dirección General de Acción Social

FILIUM agradece la publicación gratuita de este anuncio.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sanidad prohíbe los trasplantes de órganos, excepto los de riñón

Hasta que se dicten las normas oportunas

El Ministerio de Sanidad ha comunicado a los 32 hospitales más importantes de España, a excepción de los catalanes, la imposibilidad de efectuar trasplantes de órganos que no sean



los de riñón. La orden de suspensión, contenida en una circular enviada por la Dirección General de Planificación Sanitaria a los directores de los 32 hospitales mencionados, tiene carácter temporal, hasta que el ministerio dicte las normas y los criterios que han de regir la política de trasplantes en España. Estos criterios deben ser elaborados por dos comisiones ministeriales, que comenzarán su trabajo el próximo mes de septiembre.

(Foto EFE)

La medida no afecta a los programas de trasplante renal, única modalidad que cuenta con una planificación previa. Tampoco afecta a los hospitales catalanes, ya que la política de trasplantes es competencia exclusiva de la Generalitat. Sin embargo, el Departamento de Sanidad y Seguridad Social de la Generalitat ha creado también una comisión encargada de estudiar los criterios que deben regir en el futuro la política de trasplantes en Cataluña.

Los países de la CEE coordinarán toda su informática

Costo: 6.000 millones de pesetas

Bruselas.— Los países de la Comunidad Económica Europea quedarán integrados en un moderno sistema telemático para el intercambio de informaciones con las instituciones de la CEE. La Comisión Europea propuso al Consejo de Ministros comunitario que sea creado un «comité de usuarios», con representación de los diez países que en la actualidad son miembros de la CEE, para coordinar las normas comunes y la instalación progresiva del sistema.

El sistema, bautizado INSIS (Intercambio de Información Interinstitucional Integrada), costará por lo menos 40 millones de ECUS (una unidad de cuenta europea, 127 pesetas), unos 6.000 millones de pesetas, y el proyecto será operativo en 1990.

La finalidad del programa consiste en facilitar los intercambios de información entre los organismos de la CEE (Comisión, Consejo, Parlamento, Tribunal de Justicia, etcétera con las instituciones de todos los países comunitarios.

Lo dice el propio INSALUD:

La atención sanitaria es cara y mala

Madrid.—El propio INSALUD considera que la atención sanitaria es cara y mala en el documento «Avance del balance de la gestión del INSALUD, 1983», según el último boletín de la CEOE.

La misma fuente destaca que el último informe sobre auditorías del ejercicio presupuestario de 1982 de las distintas instituciones sanitarias revela graves problemas de funcionamiento en los centros de la Seguridad Social.—Efe

Emilio Attard:

La intolerancia, causa de muchos problemas en España

Valencia.—Emilio Attard, expresidente de la Comisión Constitucional, expone en un ensayo titulado «La legalidad constitucional 1936-1977» que la intolerancia ha generado muchos de los problemas de España.

El ensayo acaba de publicarse y en él dice Attard que si la democracia social cristiana hubiera sido posible, si la convivencia no hubiera sido vencida por la intolerancia, la historia de España se hubiera escrito de manera distinta.

El expresidente de la Comisión Constitucional recoge a través de una retrospectiva histórica los avatares que condujeron a la guerra civil española, para considerar después las razones y los motivos que determinaron esta confrontación.

Entre las causas del fracaso de la República, señala la «posibilidad del intento de una democracia social cristiana, que vislumbró las condiciones por parte de la derecha clásica, de raíz tradicionalista, para la convivencia en el derecho y que fue agostada por el incendio de la contienda civil».

«Si aquella democracia hubie-

ra sido posible —escribe Attard—, si la convivencia no hubiera sido vencida por la intolerancia, la historia se hubiera escrito de manera distinta».—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

«HOY NACE UNA NUEVA UNIVERSIDAD», dijo Ricardo de la Cierva en sus palabras inaugurales de los primeros cursos de verano de la Universidad Internacional del Mediterráneo, con sede en Ibiza, que dieron comienzo ayer, en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos de esta isla.

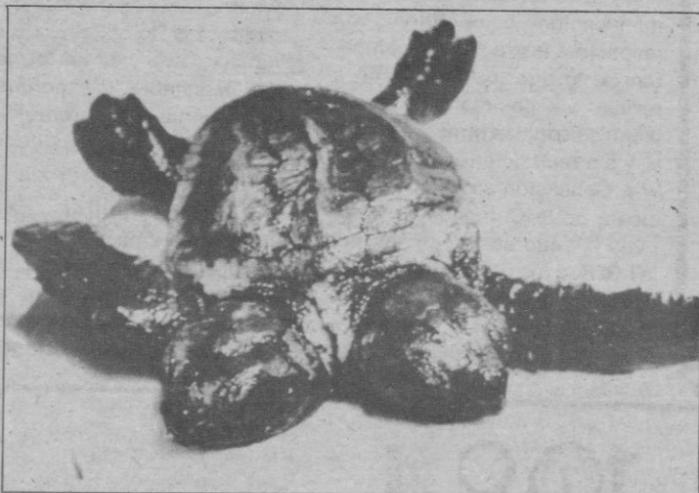
EL DOLAR se encuentra próximo a las 166 pesetas al rebasar una vez más su máxima cotización frente a la peseta, que se situó ayer en 165,75 pesetas por dólar.

EXTRANJERO

EL SECRETARIO GENERAL de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, instó ayer a todos los países participantes en la Conferencia Internacional de Población que se está celebrando en Méjico, a disminuir los gastos de armamento y la desconfianza.

LA ORGANIZACION RADICAL musulmana «Jihad (Guerra Santa) Islámica» se ha responsabilizado nuevamente en Beirut de la colocación de minas en el Golfo de Suez y en el Mar Rojo y ha señalado que ni Irán ni Libia tienen nada que ver con esta acción.

EL PRESIDENTE CUBANO, Fidel Castro, cumplió ayer 58 años, pero, como es habitual en Cuba, los medios de prensa se abstuvieron de dar publicidad al aniversario.



FORT PIERCE (Florida).—Una tortuga de dos cabezas y cuatro ojos fue encontrada en Fort Pierce (Florida) por Pat Pazara, miembro de un grupo ecológico, que se dedica al estudio, protección y conservación de las tortugas. Es la primera vez, que una tortuga de dos cabezas es encontrada en las playas de Florida.—(Telefoto Efe/Apa)

Pero aún hay 2.441.775 parados

Aumentan las colocaciones

Madrid.—El número total de colocaciones registradas en el primer trimestre de este año se eleva a 389.193, por encima de las 336.497 colocaciones registradas en el primer trimestre de 1983. Dichas fuentes de la patronal advierten, no obstante, que a pesar del incremento citado de colocaciones, el movimiento alcista resultó insuficiente dadas las cifras de 2.441.775 parados al finalizar el primer trimestre pasado, frente a los 2.172.272 parados al finalizar marzo de 1984.

«Contadora»

APLAZADA LA REUNION DE VICECANCILLERES

Panamá.—La reunión que tenían prevista celebrar los cuatro vicecancilleres del «Grupo de Contadora» (Panamá, Colombia Méjico y Venezuela), los días 14 y 15 de agosto fue suspendida hasta una próxima fecha, se informó ayer en esta capital.

En esta reunión, los cuatro vicecancilleres de Panamá, Colombia, Méjico y Venezuela perfilarían los puntos que conforman el preproyecto del documento definitivo de paz para Centroamérica.

FALTA LA INFORMACION NECESARIA

Al parecer, el retraso de la reunión se debe a que los cancilleres aún no disponen de la información necesaria.

Para finales de este mes se tiene prevista una cita entre los cancilleres del «Grupo de Contadora», en esta capital.—Efe

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

EL PRESIDENTE DE GUINEA ECUATORIAL, EN CHINA

Pekín.—El Presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema, se encuentra desde ayer en Pekín en visita oficial, de ocho días de duración, a la República Popular China. Este es el primer viaje oficial del mandatario guineano a China desde que tomara posesión de su cargo presidencial en 1979. Obiang fue recibido en el aeropuerto por Qian Yongchang, ministro de Comunicaciones y presidente del Comité de recepción. Desde allí, el Presidente de Guinea se dirigió a la residencia oficial para huéspedes extranjeros.

China y Guinea Ecuatorial establecieron relaciones diplomáticas el 15 de octubre de 1970.—Efe.